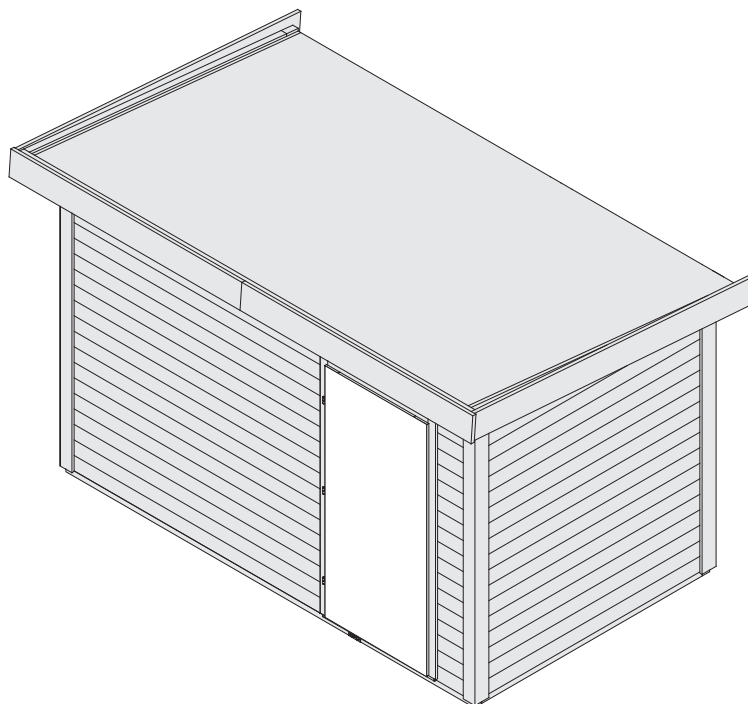
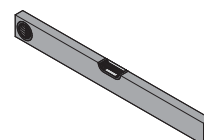
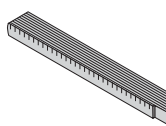
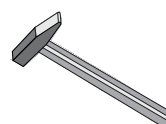
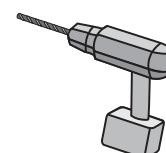
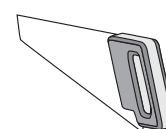


16918 14165 15952



-  **Aufbauanleitung**
-  **Building Instructions**
-  **notice de montage**
-  **montagehandleiding**
-  **Montagevejledning**
-  **Instrucciones de construcción**
-  **Istruzioni per il montaggio**
-  **Montážní návod**





Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!



First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!



Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!



Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!



Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!



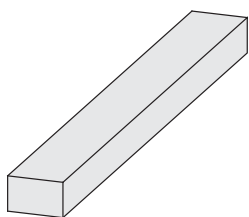
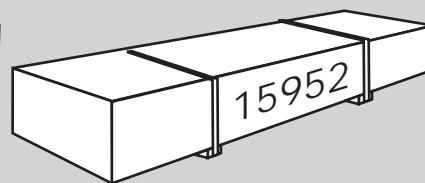
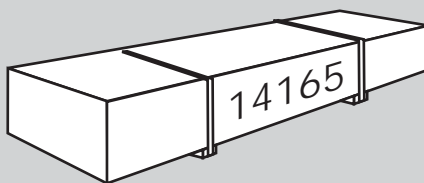
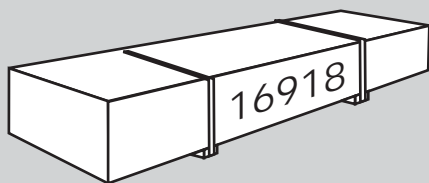
En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!



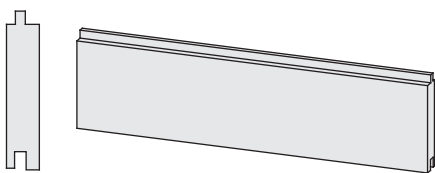
Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!



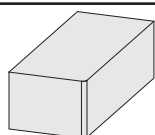
Nejprve přezkontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.



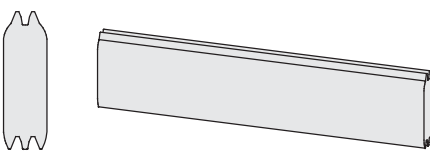
1 x B1	1920 x	20 x	3 mm	ID 20799
2 x B2	1810 x	90 x	16 mm	ID 71513
2 x B3	800 x	45 x	18 mm	ID 24796
1 x B4	910 x	45 x	18 mm	ID 35734
4 x B5	1755 x	45 x	18 mm	ID 59227
10 x B6	2100 x	45 x	18 mm	ID 19547
1 x B7	200 x	95 x	18 mm	ID 28440
1 x B8	300 x	95 x	18 mm	ID 19130
4 x B9	480 x	95 x	18 mm	ID 20930
4 x B10	565 x	95 x	18 mm	ID 15498
8 x B11	2300 x	120 x	18 mm	ID 77845
2 x B12	1875 x	190 x	26 mm	ID 70457
2 x B13	2300 x	190 x	26 mm	ID 63005
4 x B14	277 x	58 x	28 mm	ID 4170
2 x B15	800 x	58 x	28 mm	ID 15493
1 x B16	785 x	36 x	36 mm	ID 70459
7 x B17	1890 x	60 x	40 mm	ID 28536
3 x B18	2345 x	60 x	40 mm	ID 39752
3 x B19	1950 x	45 x	45 mm	ID 5970
3 x B20	2150 x	45 x	45 mm	ID 86503



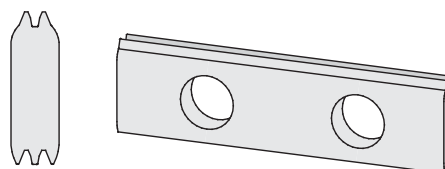
21 x R1	1365 x	96 x	19 mm	ID 5649
21 x R2	1845 x	96 x	19 mm	ID 18474
42 x R3	2240 x	96 x	19 mm	ID 42283



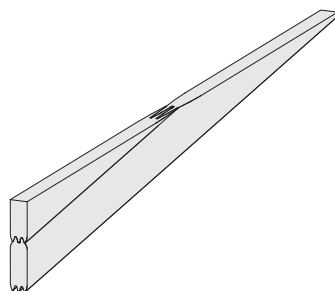
4 x K1	60 x	36 x	36 mm	ID 5512
--------	------	------	-------	---------



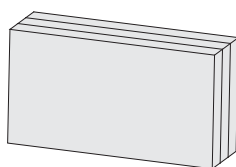
2 x W1	160 x	121 x	38 mm	ID 4162
16 x W2	275 x	121 x	38 mm	ID 85964
17 x W3	460 x	121 x	38 mm	ID 70468
16 x W4	600 x	121 x	38 mm	ID 70467
36 x W5	1845 x	121 x	38 mm	ID 70465
16 x W6	2065 x	121 x	38 mm	ID 5656
22 x W7	3250 x	121 x	38 mm	ID 5655



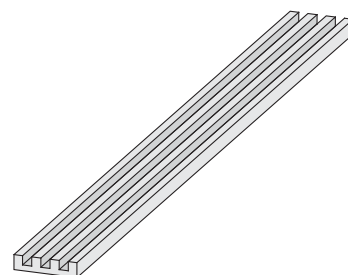
1 x W8	1845 x	121 x	38 mm	ID 5968
--------	--------	-------	-------	---------



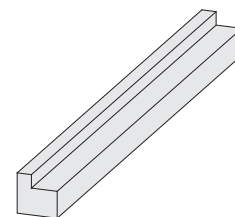
3 x G1	1845 x	202 x	38 mm	ID 70463
--------	--------	-------	-------	----------



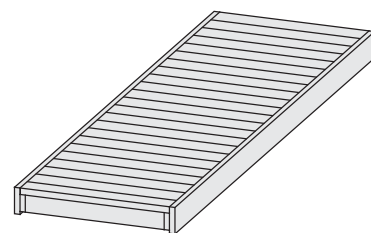
2 x P1	175 x	95 x	54 mm	ID 63030
1 x P2	1365 x	95 x	54 mm	ID 5650
1 x P3	1843 x	95 x	54 mm	ID 22596



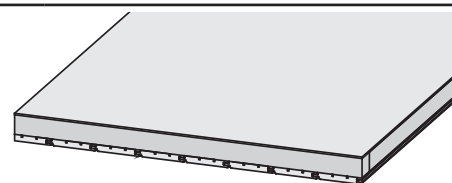
1 x E1	1820 x	140 x	26 mm	ID 26480
--------	--------	-------	-------	----------



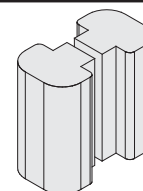
2 x E2	555 x	45 x	45 mm	ID 40301
2 x E3	1100 x	45 x	45 mm	ID 40302



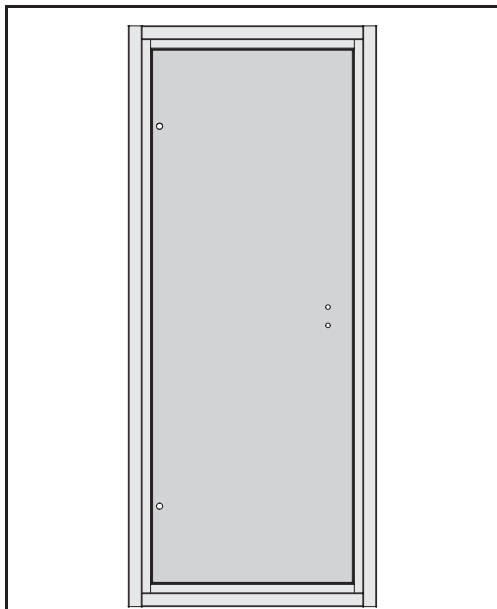
2 x L1	1810 x	550 x	90 mm	ID 43994
--------	--------	-------	-------	----------



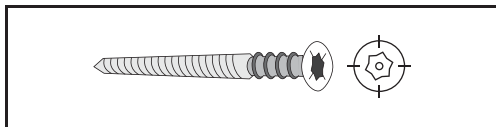
2 x N1	1839 x	918 x	57 mm	ID 5986
--------	--------	-------	-------	---------



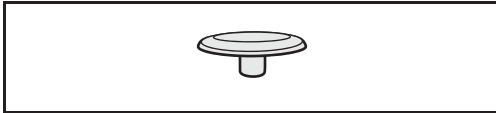
1 x				ID 26183
-----	--	--	--	----------



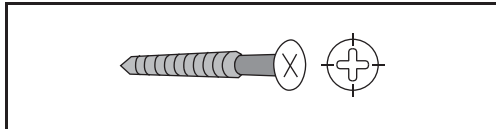
1 x D1 ID 26500



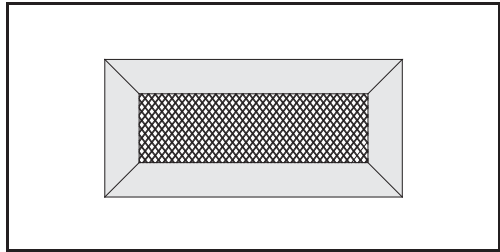
6 x S1 ID 14266



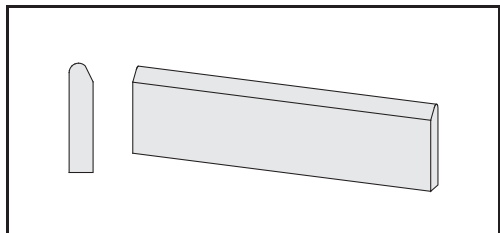
6 x S2 12 x 18 mm ID 46403



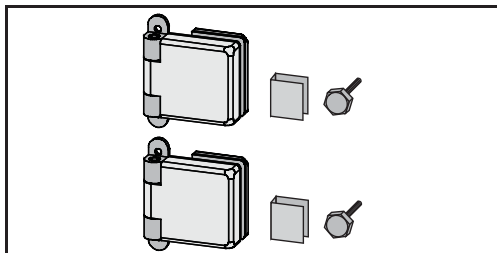
100 x	4 x 30 mm	ID 3686
150 x	4 x 35 mm	ID 3687
100 x	4 x 50 mm	ID 3688
450 x	4 x 70 mm	ID 3689
40 x	4,5 x 80 mm	ID 9204
20 x	6 x 80 mm	ID 47558
10 x	6 x 100 mm	ID 11749



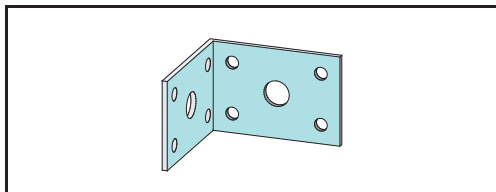
1 x ID 86726



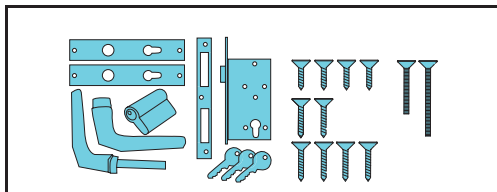
1 x M1 400 x 95 x 18 mm ID 27167



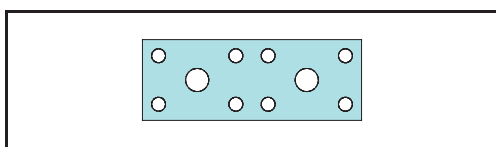
1 x ID 26496



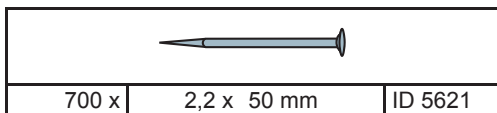
8 x ID 21292



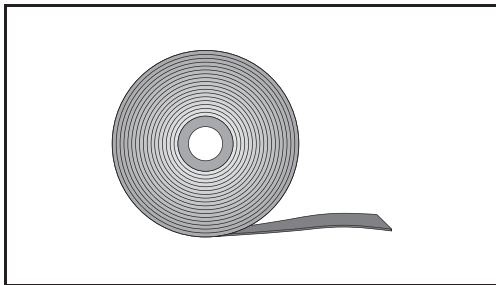
1 x ID 15979



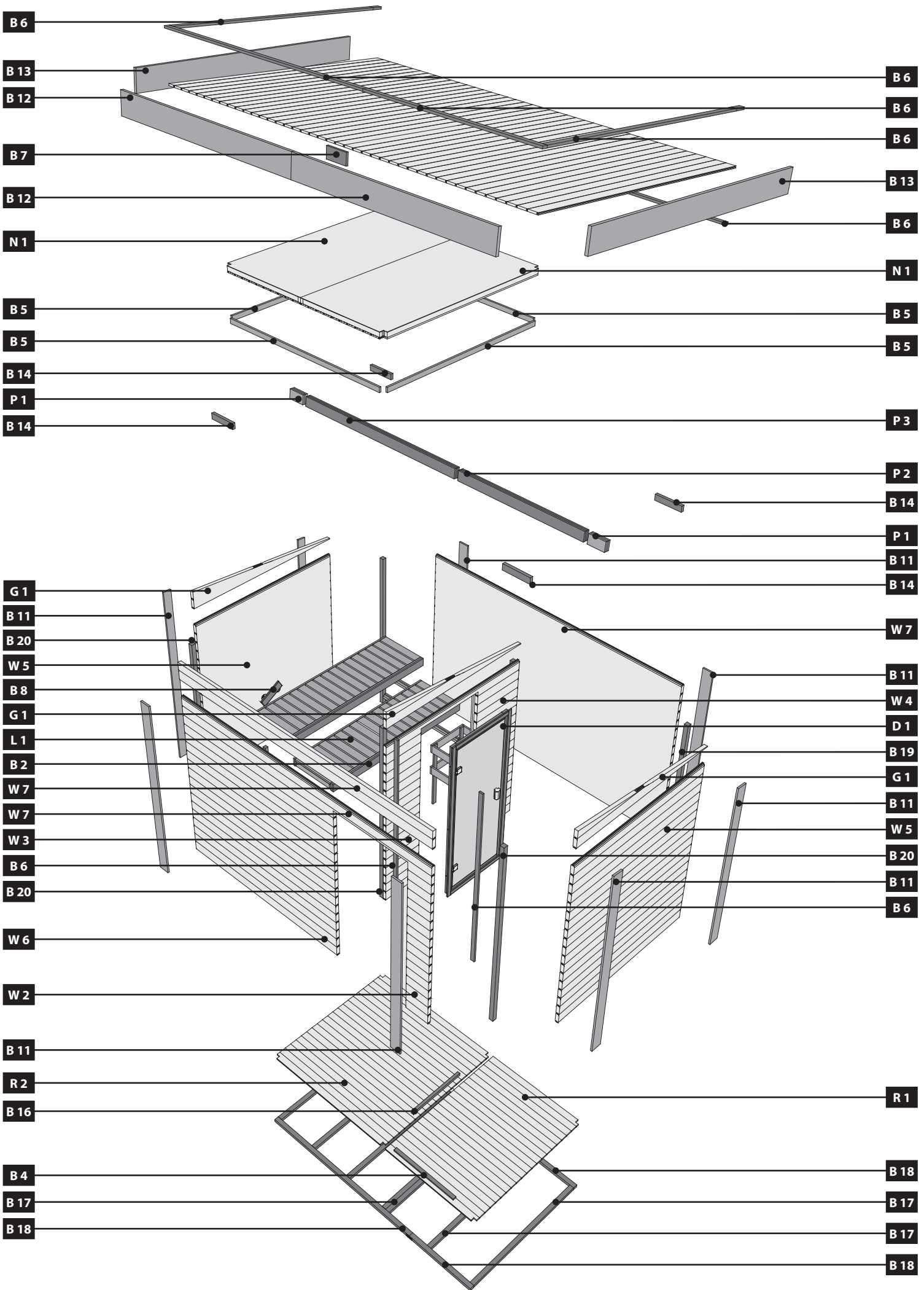
2 x ID 62656



700 x 2,2 x 50 mm ID 5621

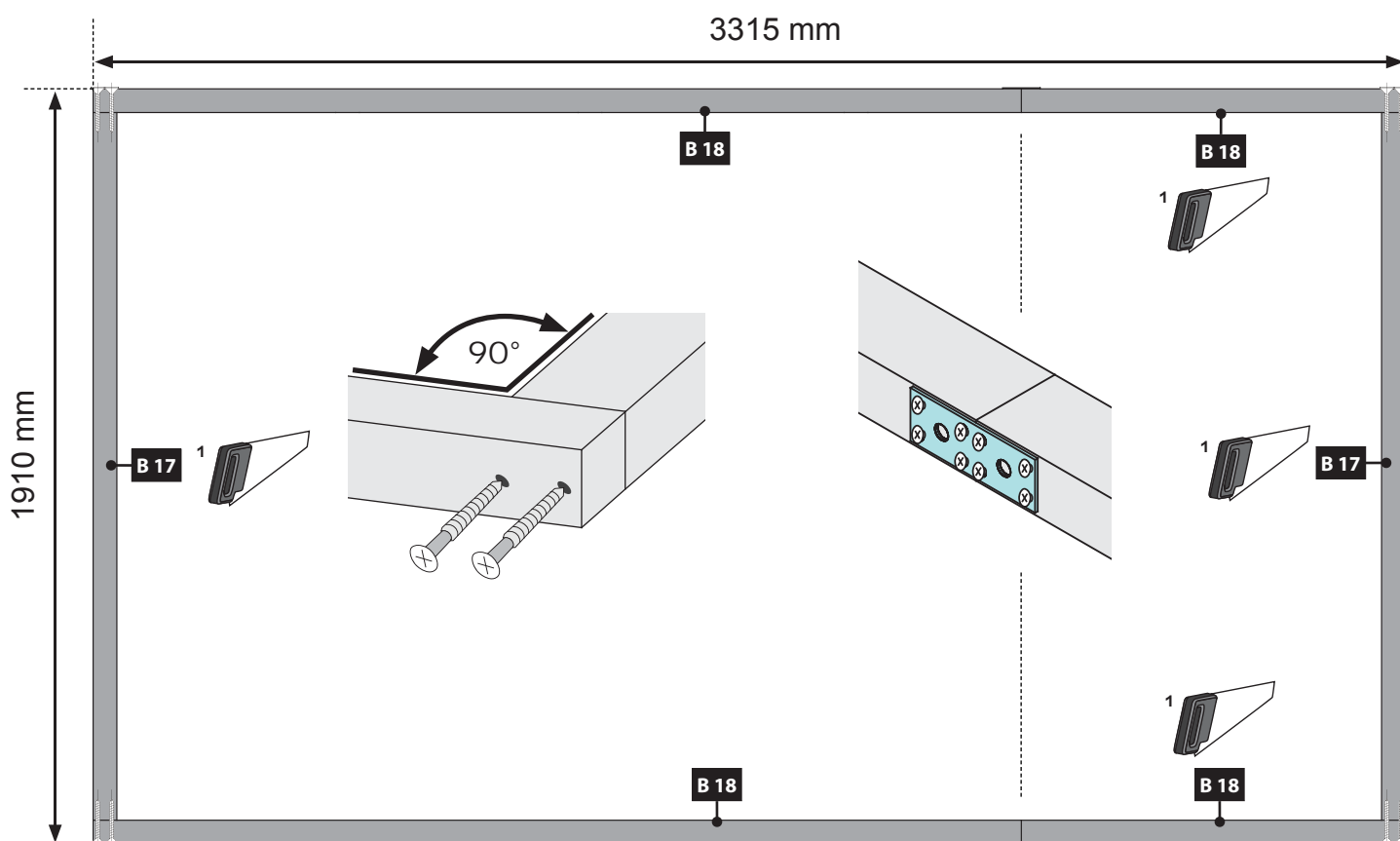
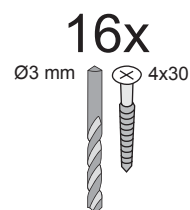
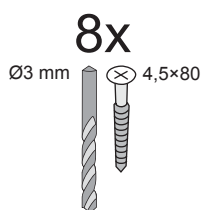






10m ID 14025







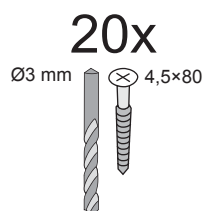
- | | |
|---|--|
| *  Nicht im Lieferumfang enthalten |  No forman parte del suministro |
|  Not included |  Non incluso |
|  Non comprises dans la livraison |  V ceně není zahrnuto |
|  Niet bijgeleverd |  Ikke inkluderet |

01

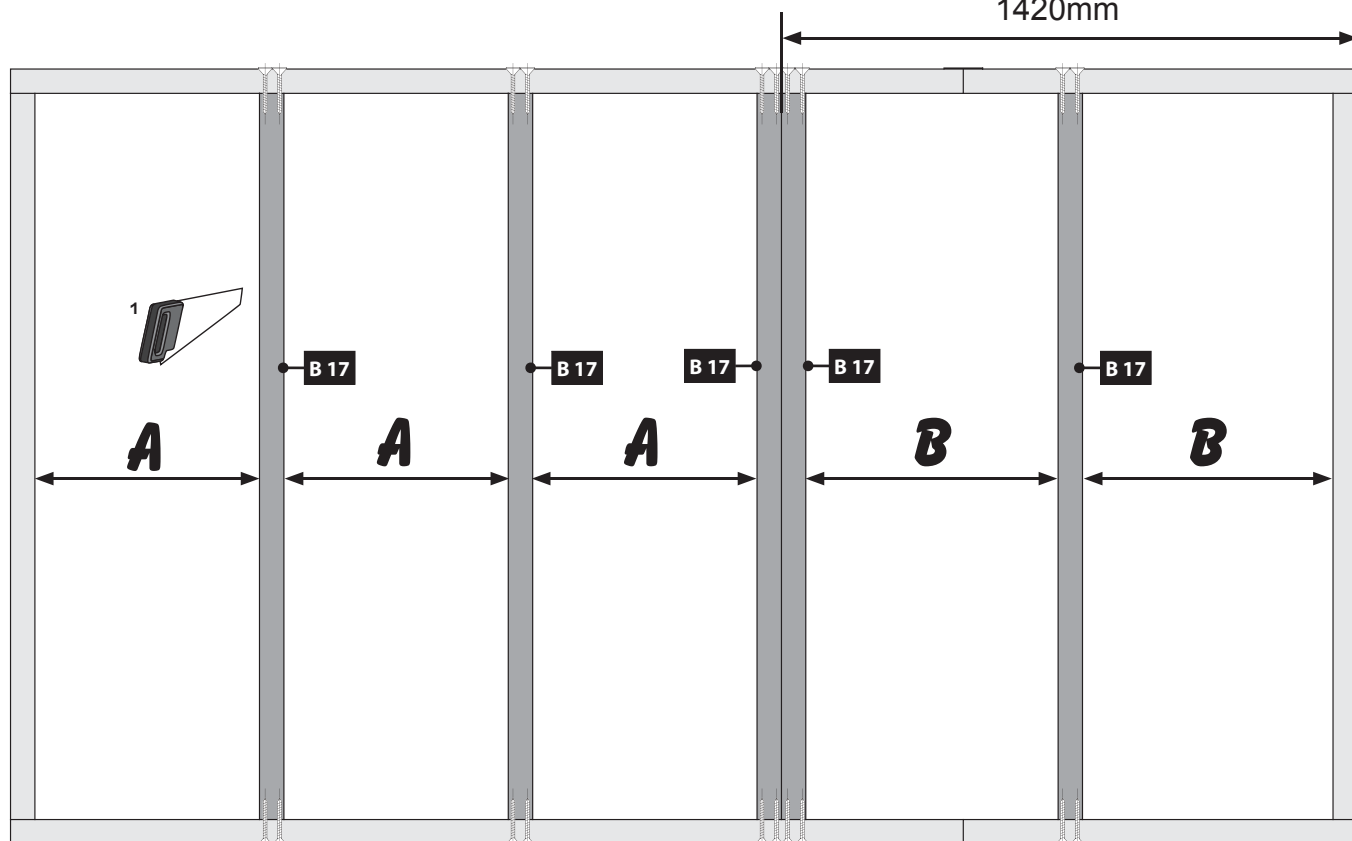


- ¹  Länge muss ermittelt und zugesägt werden
-  Length must be determined and sawn
-  La longueur doit être déterminée et sciée
-  De lengte moet worden bepaald en worden gezaagd

-  La longitud debe ser determinada y aserrada
-  La lunghezza deve essere determinata e segata
-  Délka musí být určena a rozřezána
-  Længden skal bestemmes og saves



1420mm



¹ Länge muss ermittelt und zugesägt werden

Length must be determined and sawn

La longueur doit être déterminée et sciée

De lengte moet worden bepaald en worden gezaagd

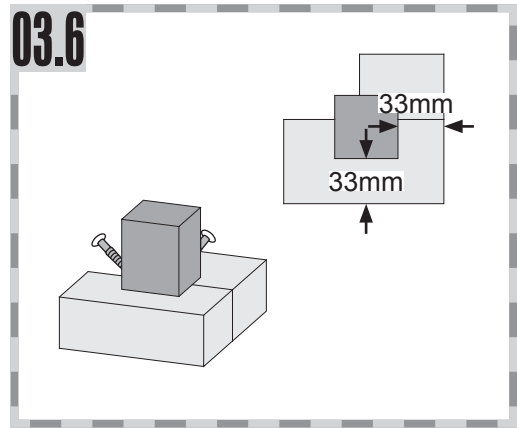
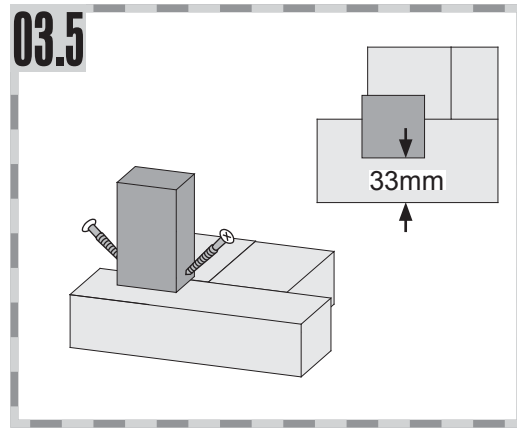
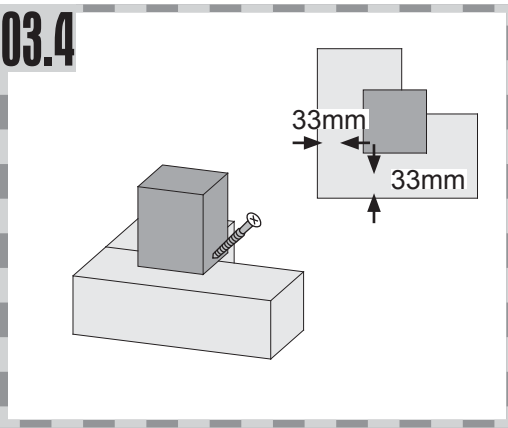
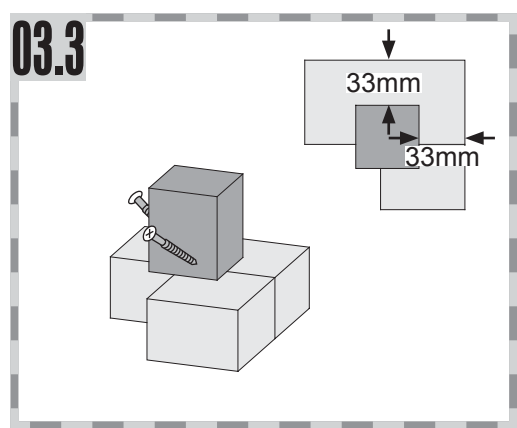
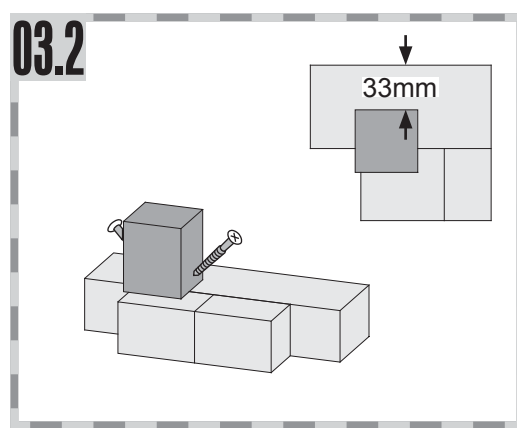
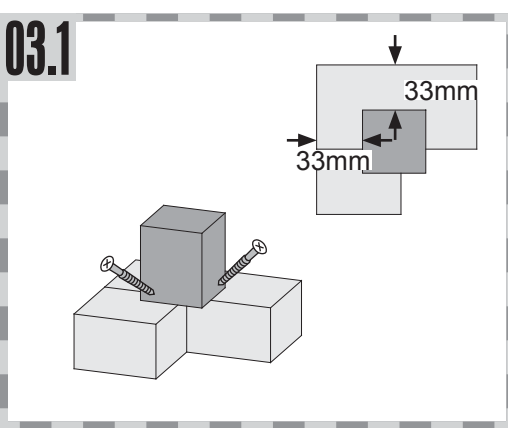
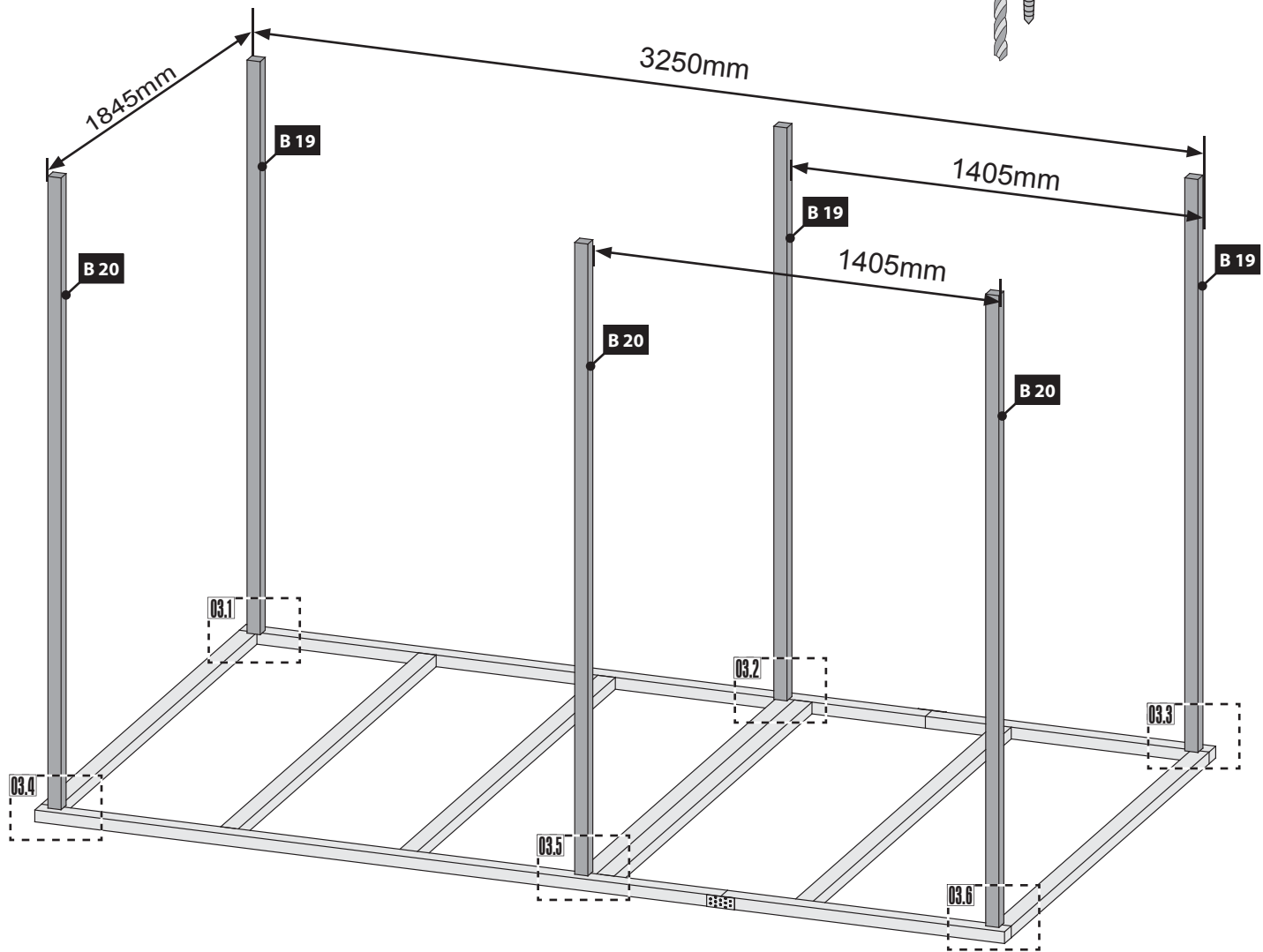
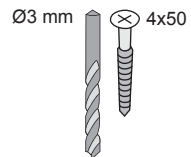
La longitud debe ser determinada y aserrada


La lunghezza deve essere determinata e segata


Délka musí být určena a rozřezána


Længden skal bestemmes og saves

12x




 Leim! Achten Sie auf die gleiche Höhe

 Glue! Look for the same height

 Colle! Faites attention à la même hauteur

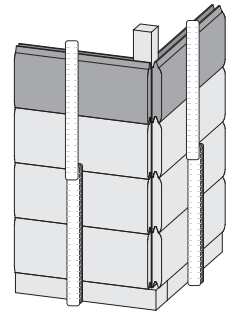
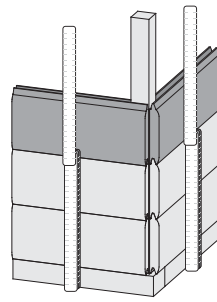
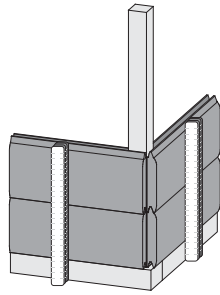
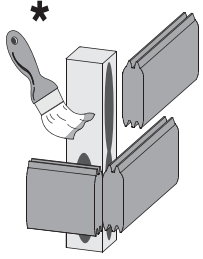
 Lijm! Besteed aandacht aan de dezelfde hoogte

 Pegamento! Prestar atención a la misma altura

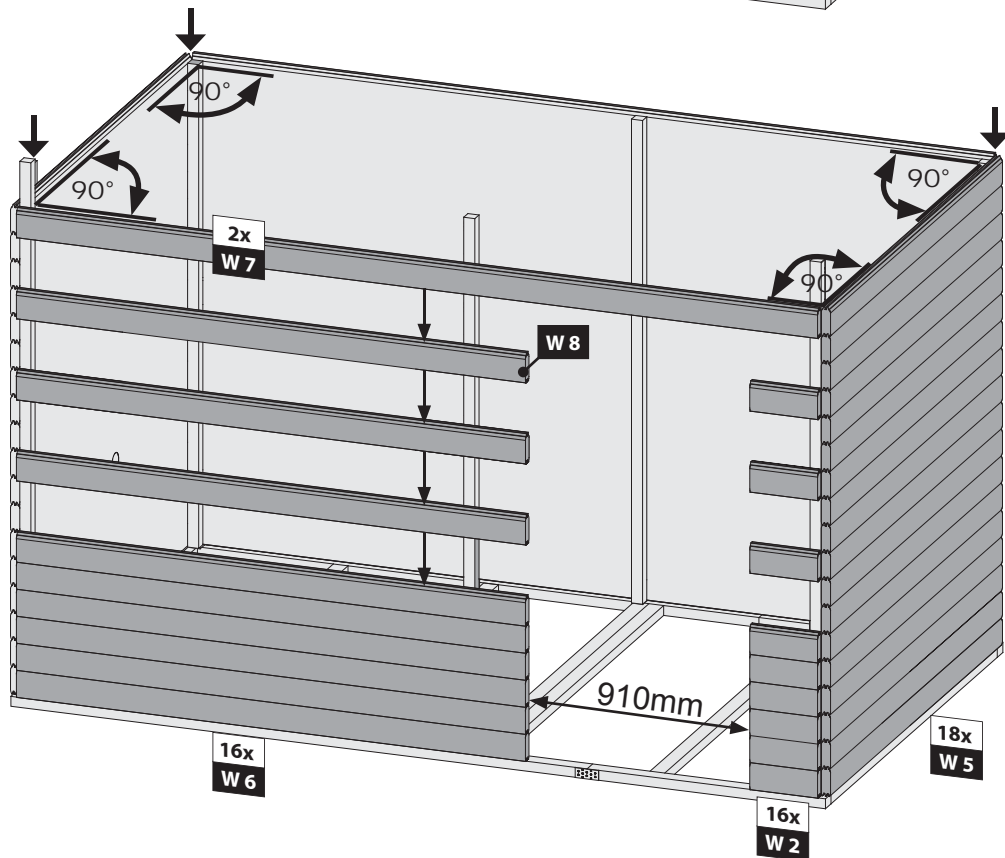
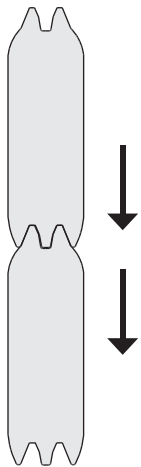
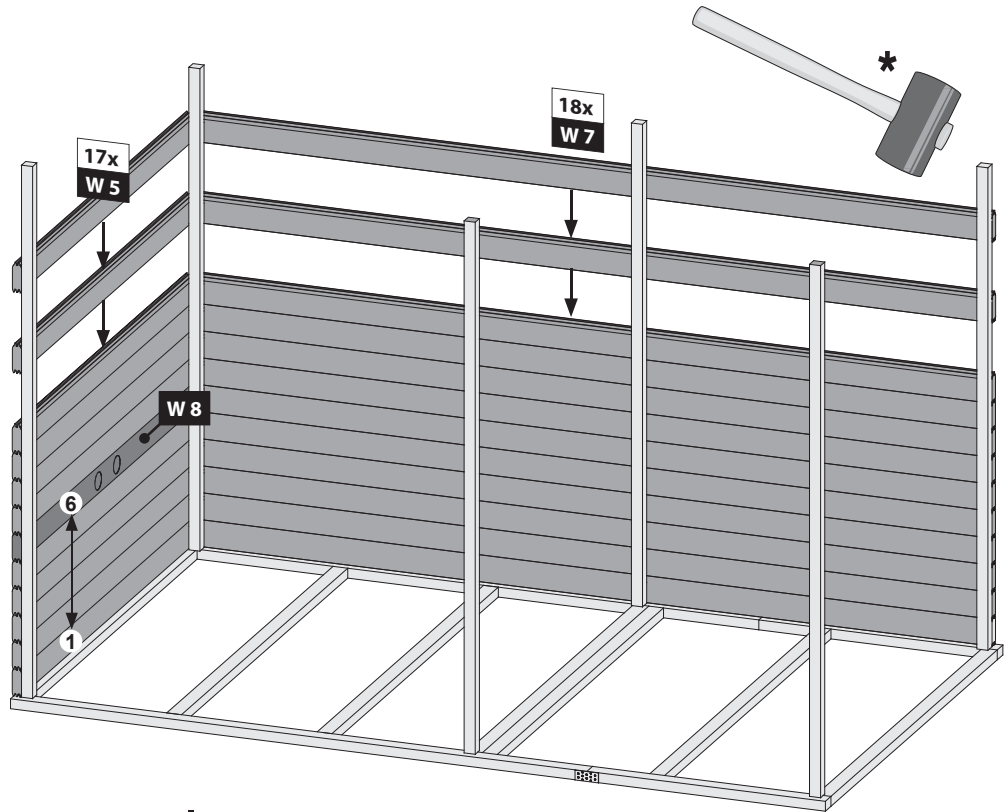
 Colla! Prestare attenzione alla stessa altezza

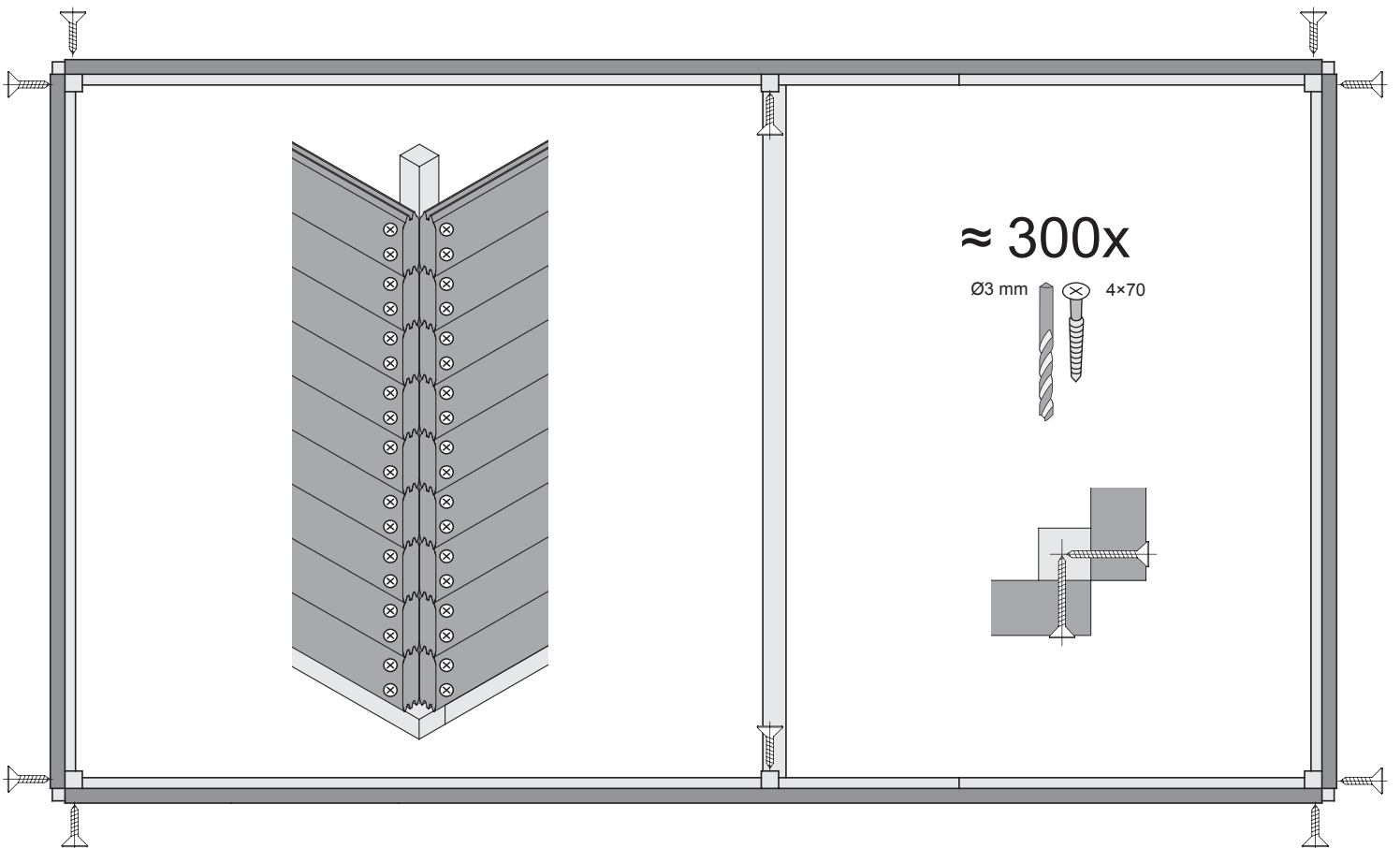
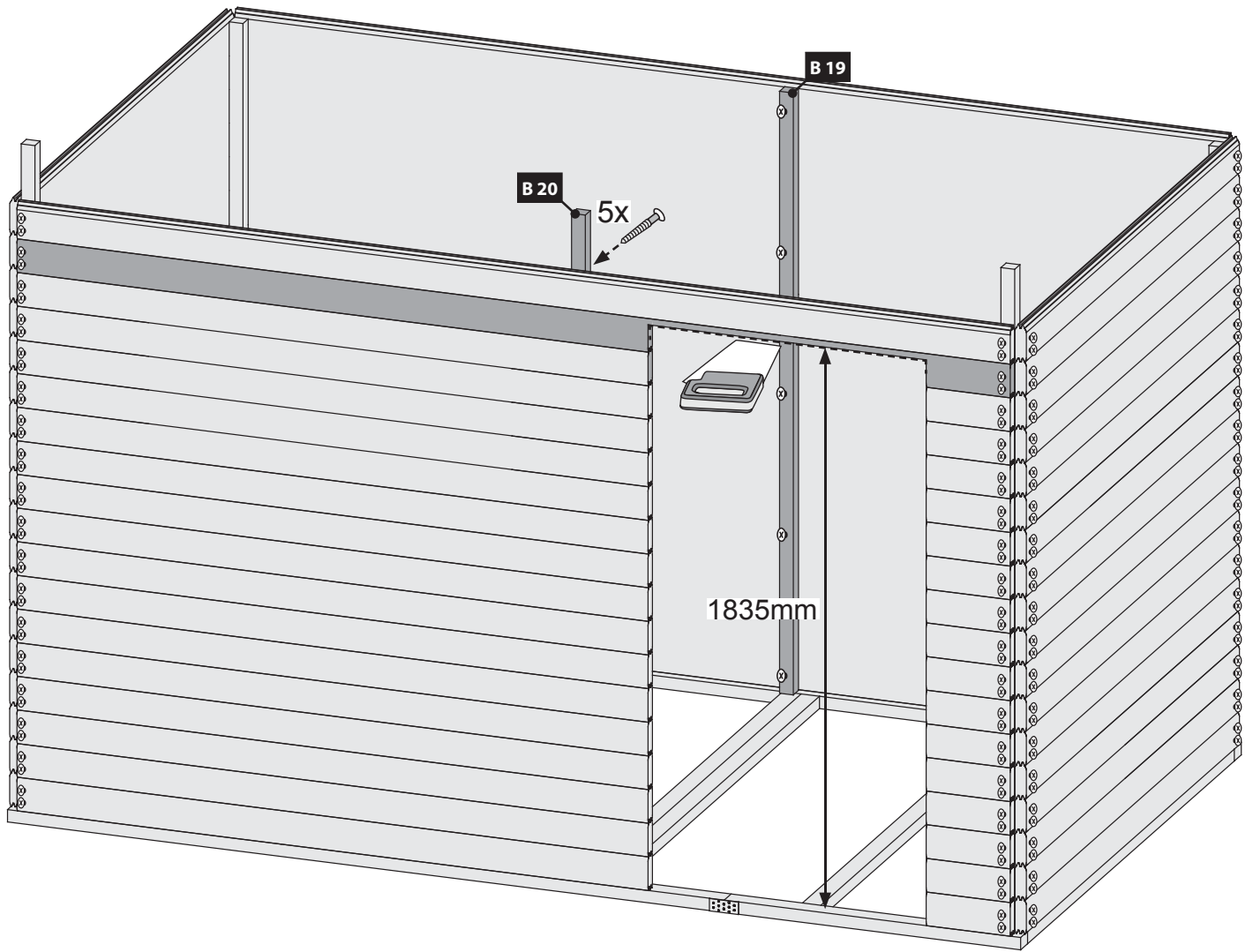
 Klíh! Dávejte pozor na stejnou výšku

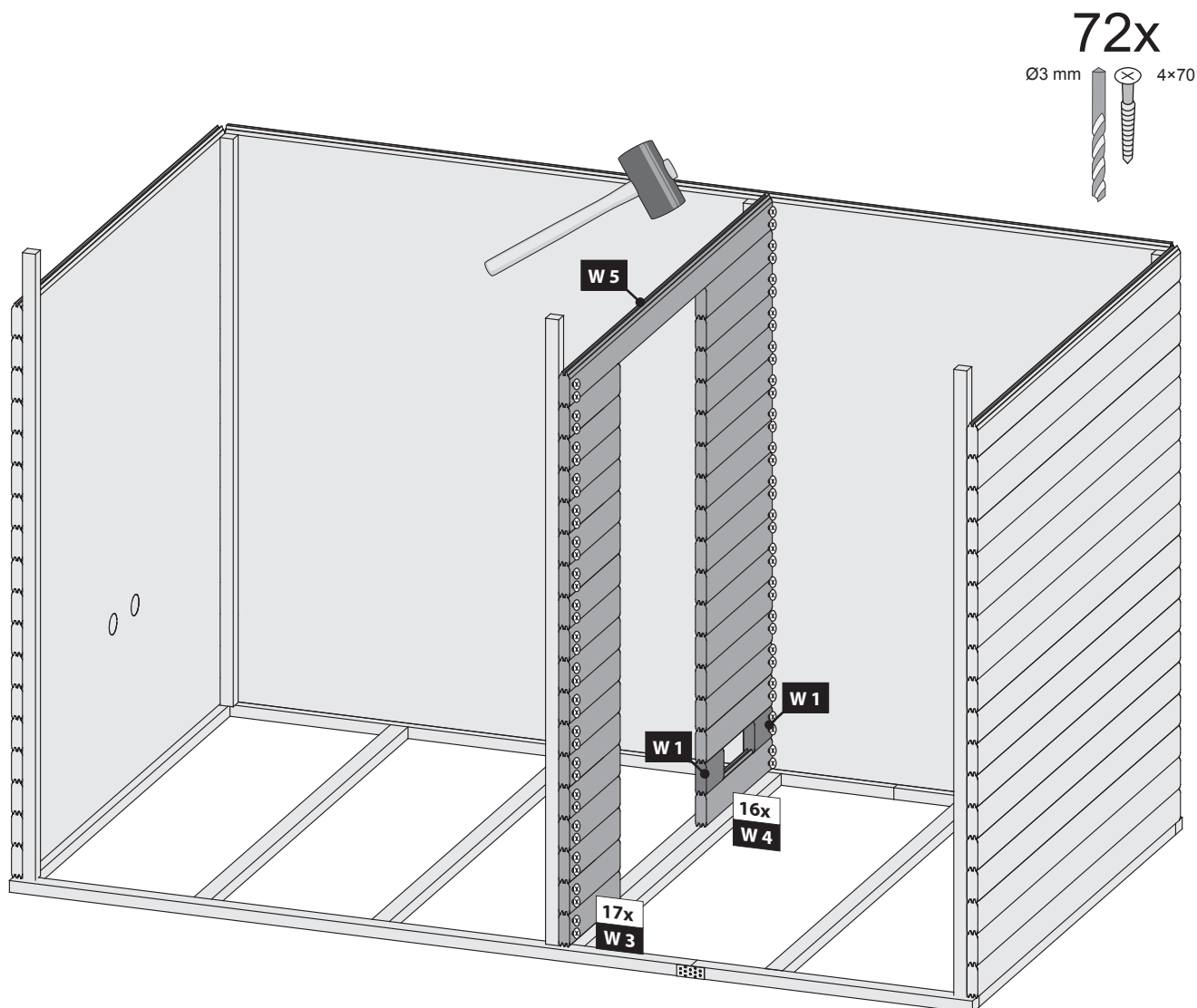
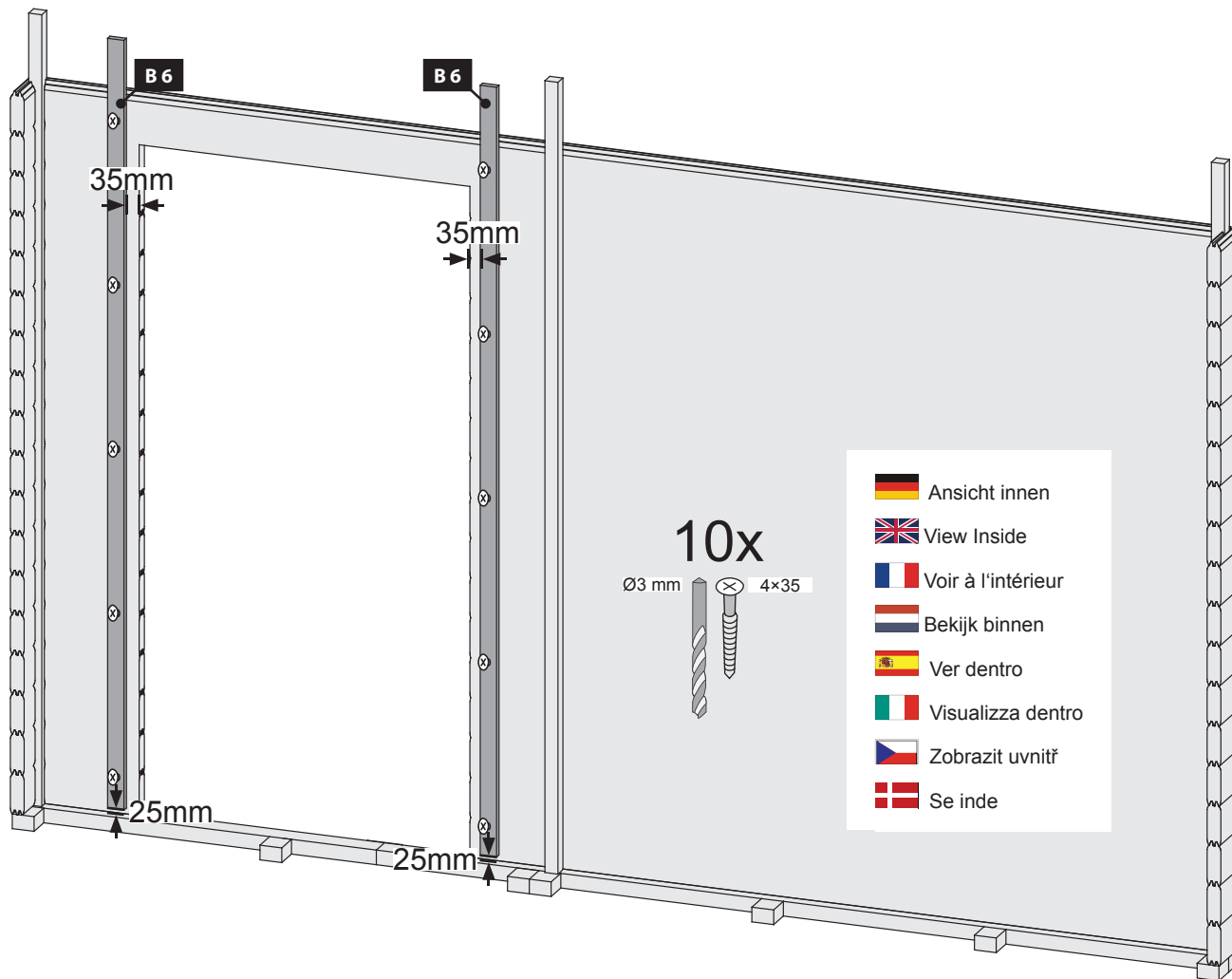
 Lim! Vær opmærksom på samme højde

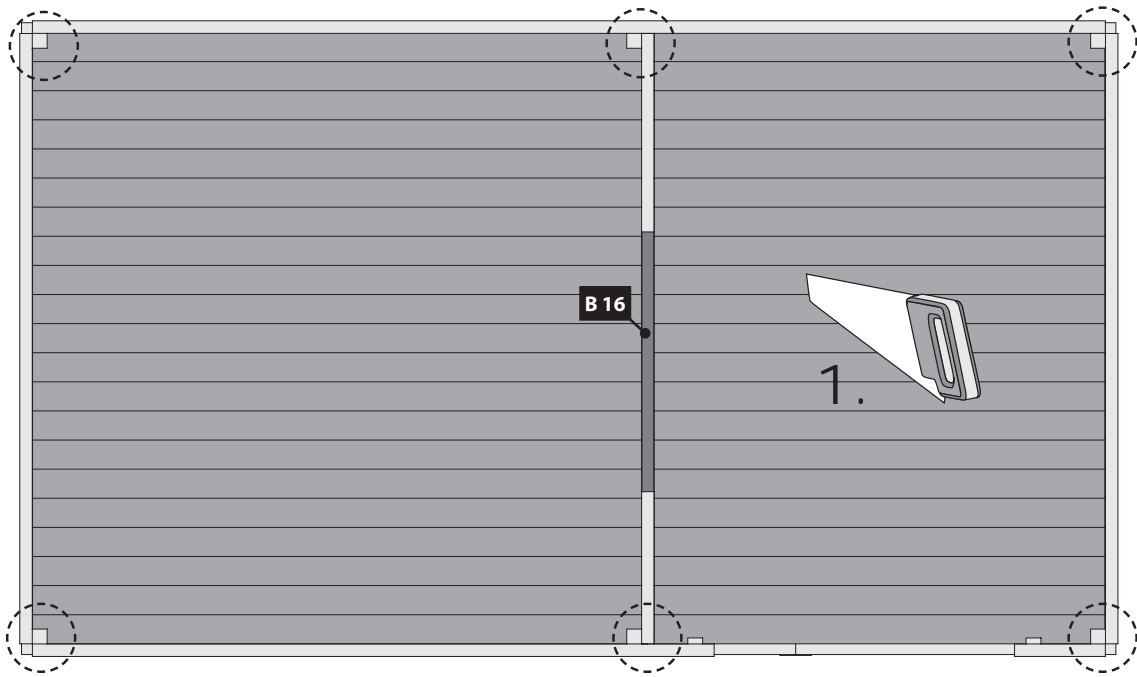


04



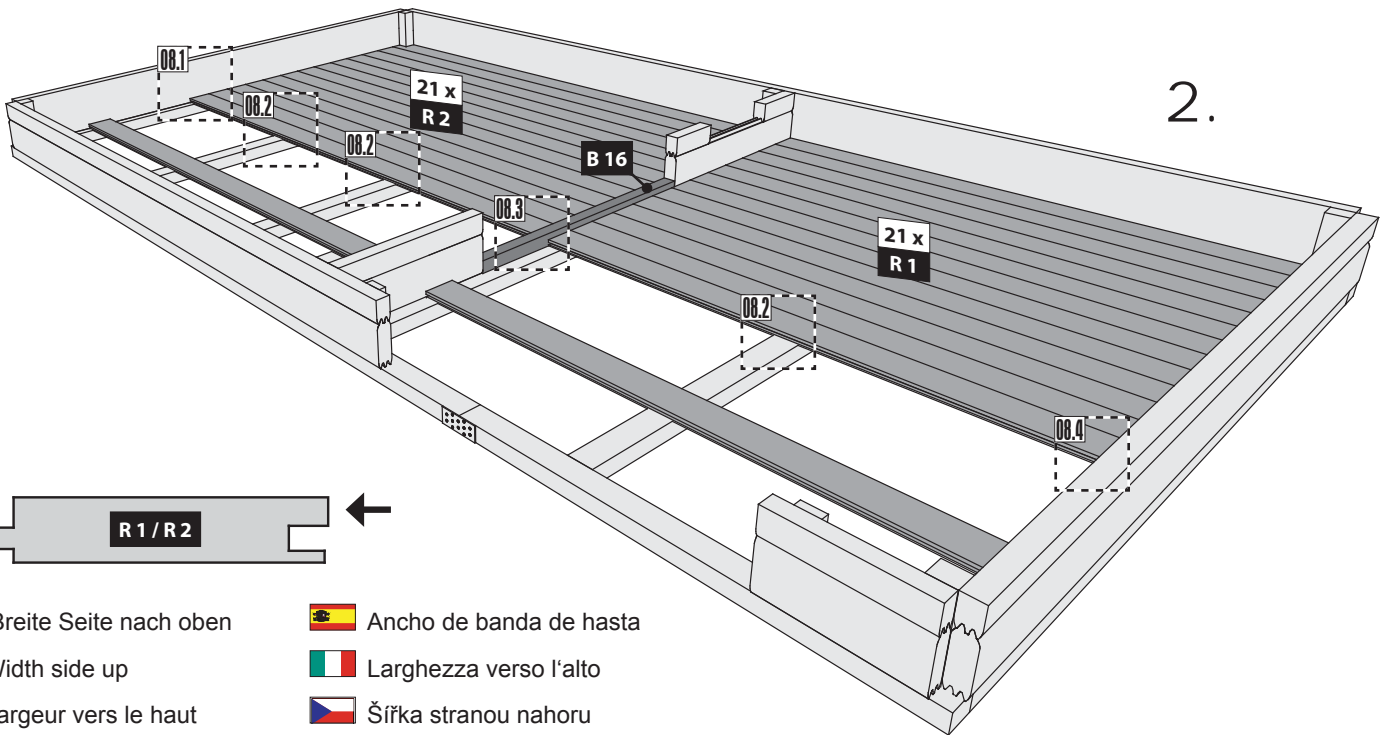




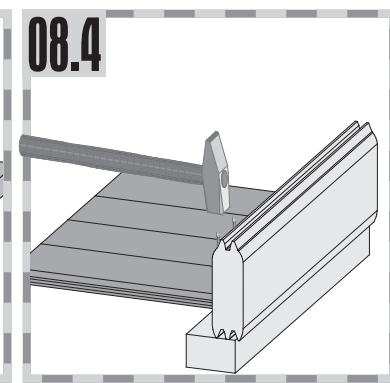
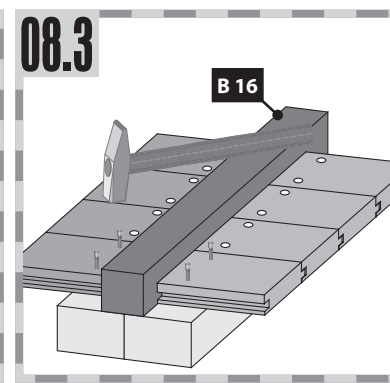
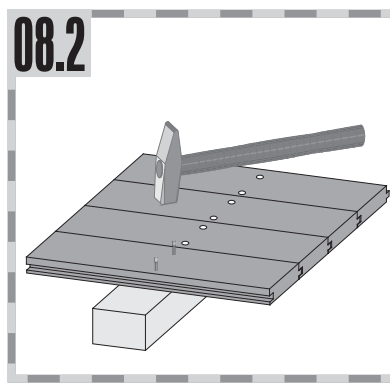
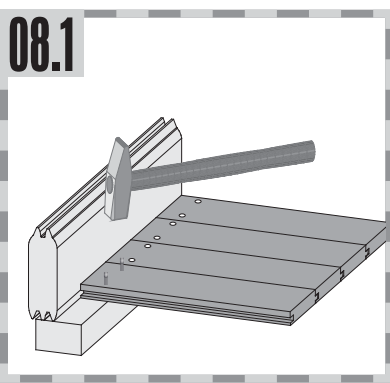


↑ ≈ 294x

2.



- | | |
|---|---|
|  Breite Seite nach oben |  Ancho de banda de hasta |
|  Width side up |  Larghezza verso l'alto |
|  Largeur vers le haut |  Šířka stranou nahoru |
|  Breedte side up |  Bred side op |

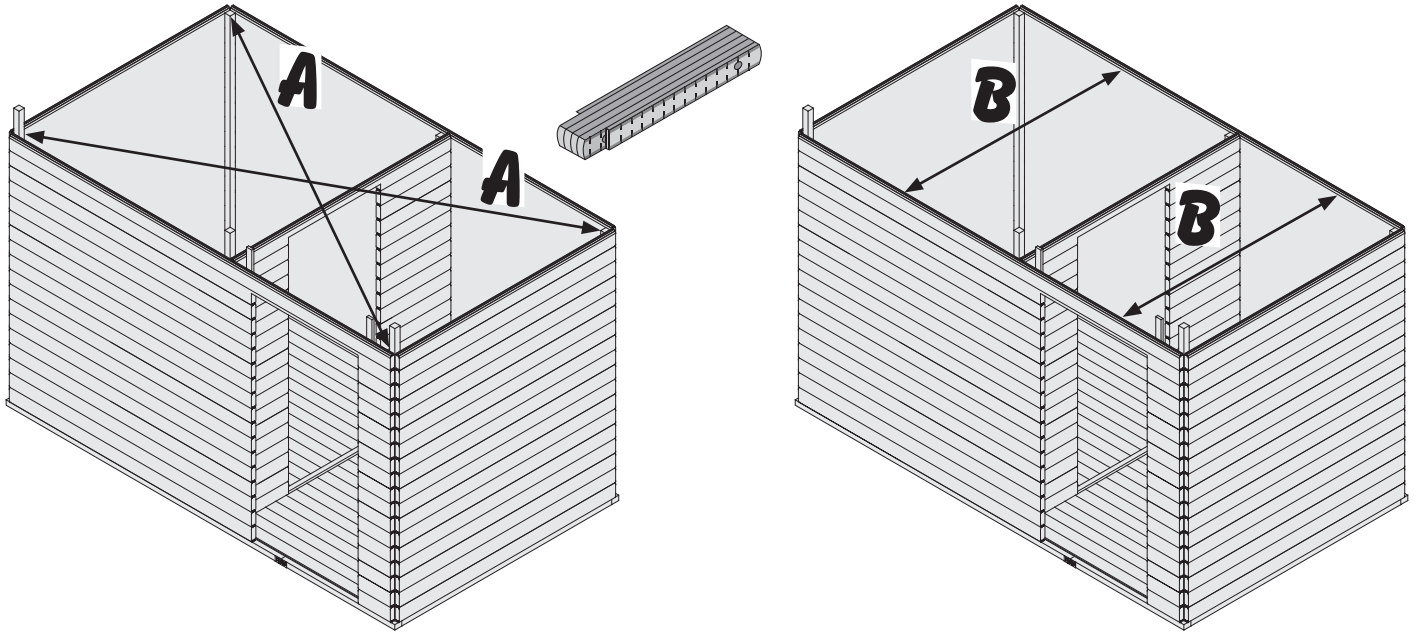


 ausrichten
 align
 aligner

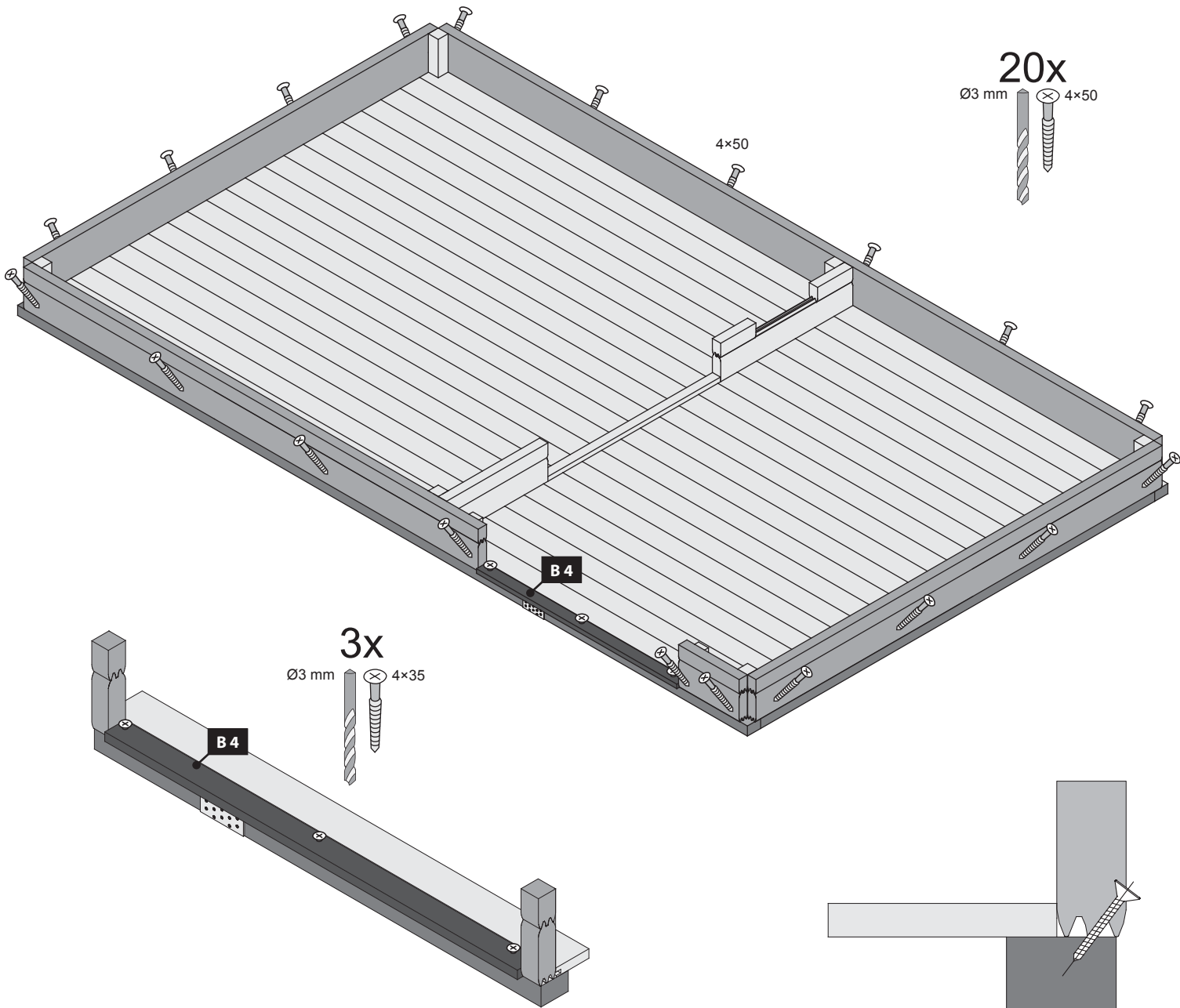
 richten
 tilpasse
 alinear

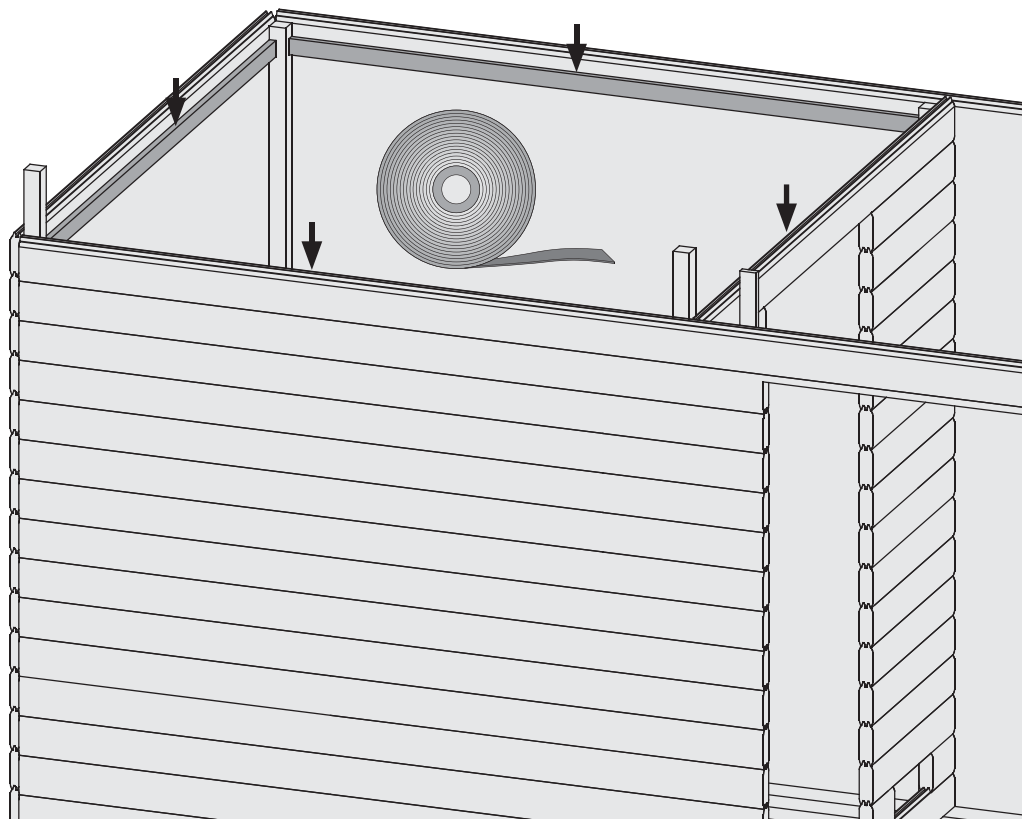
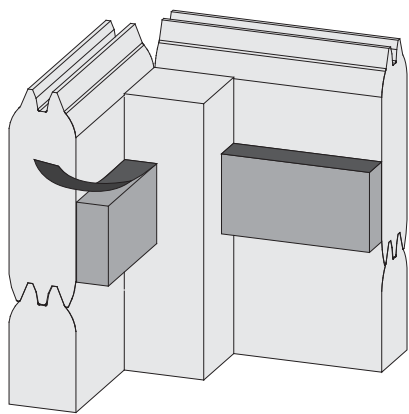
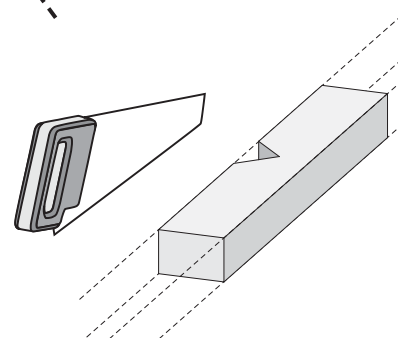
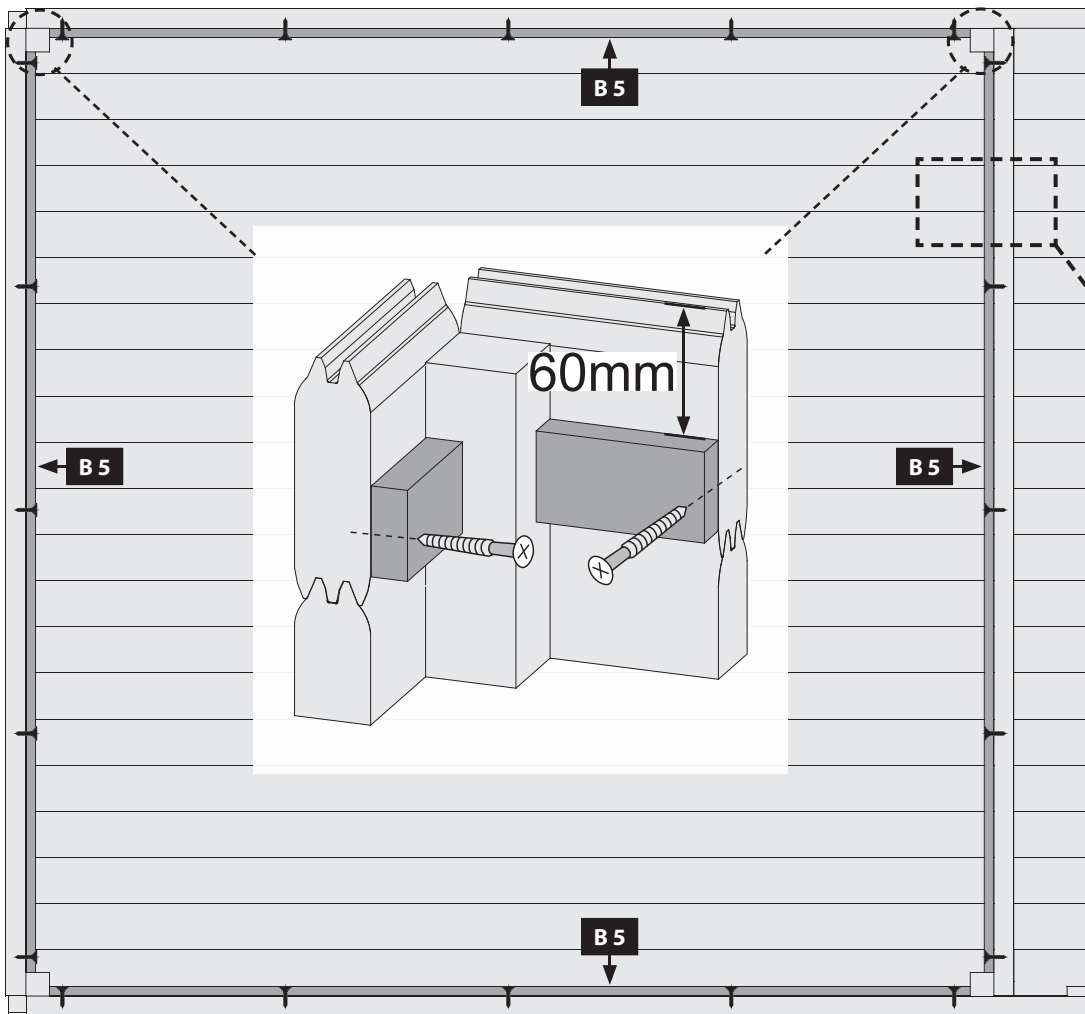
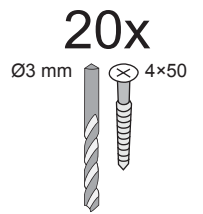
 allineare
 seřadit

09

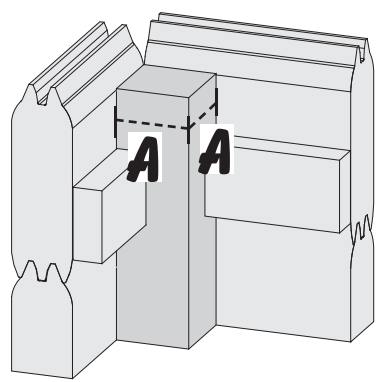
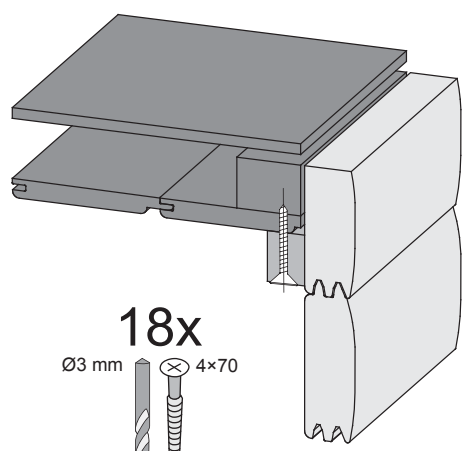
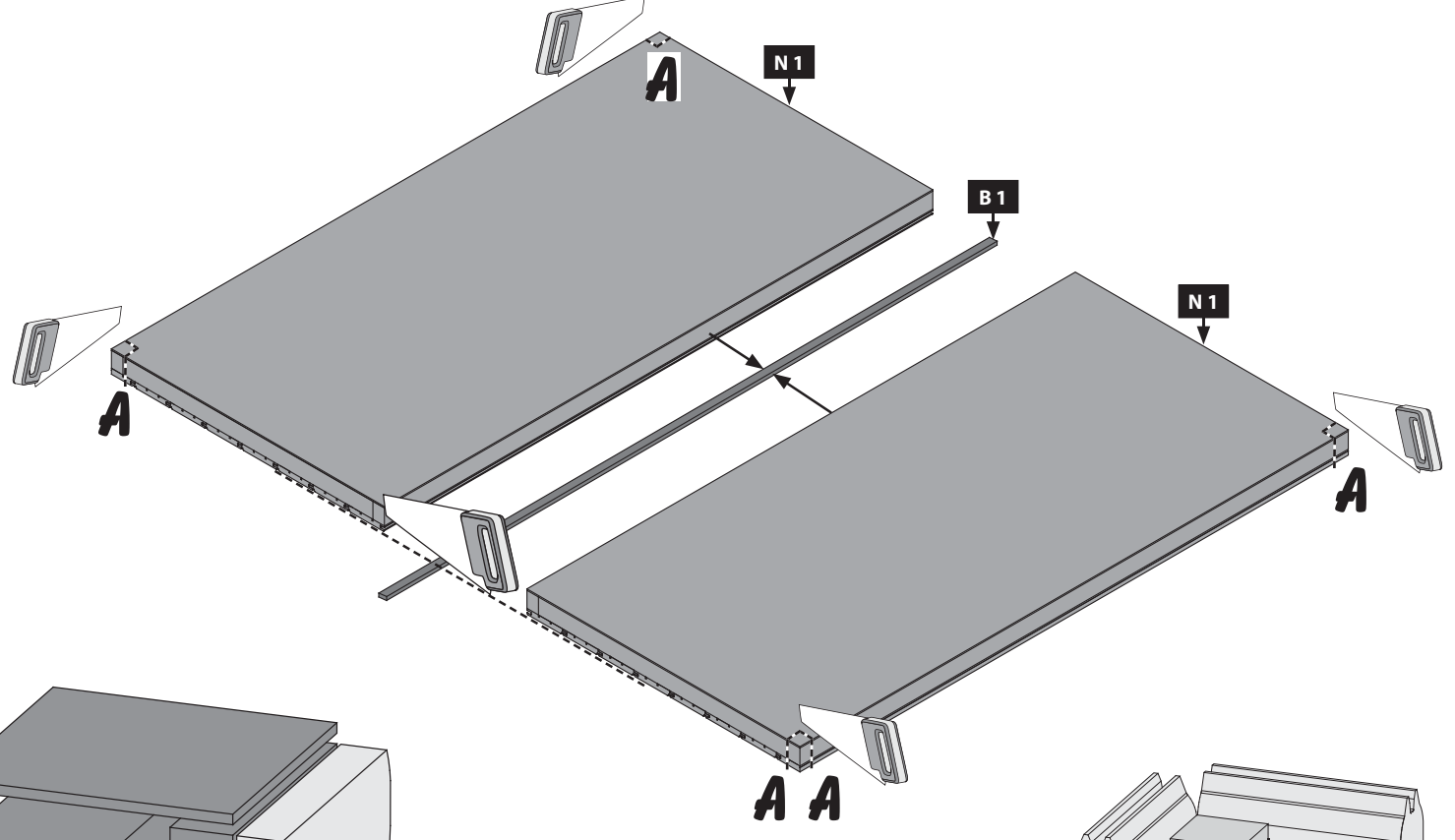


10

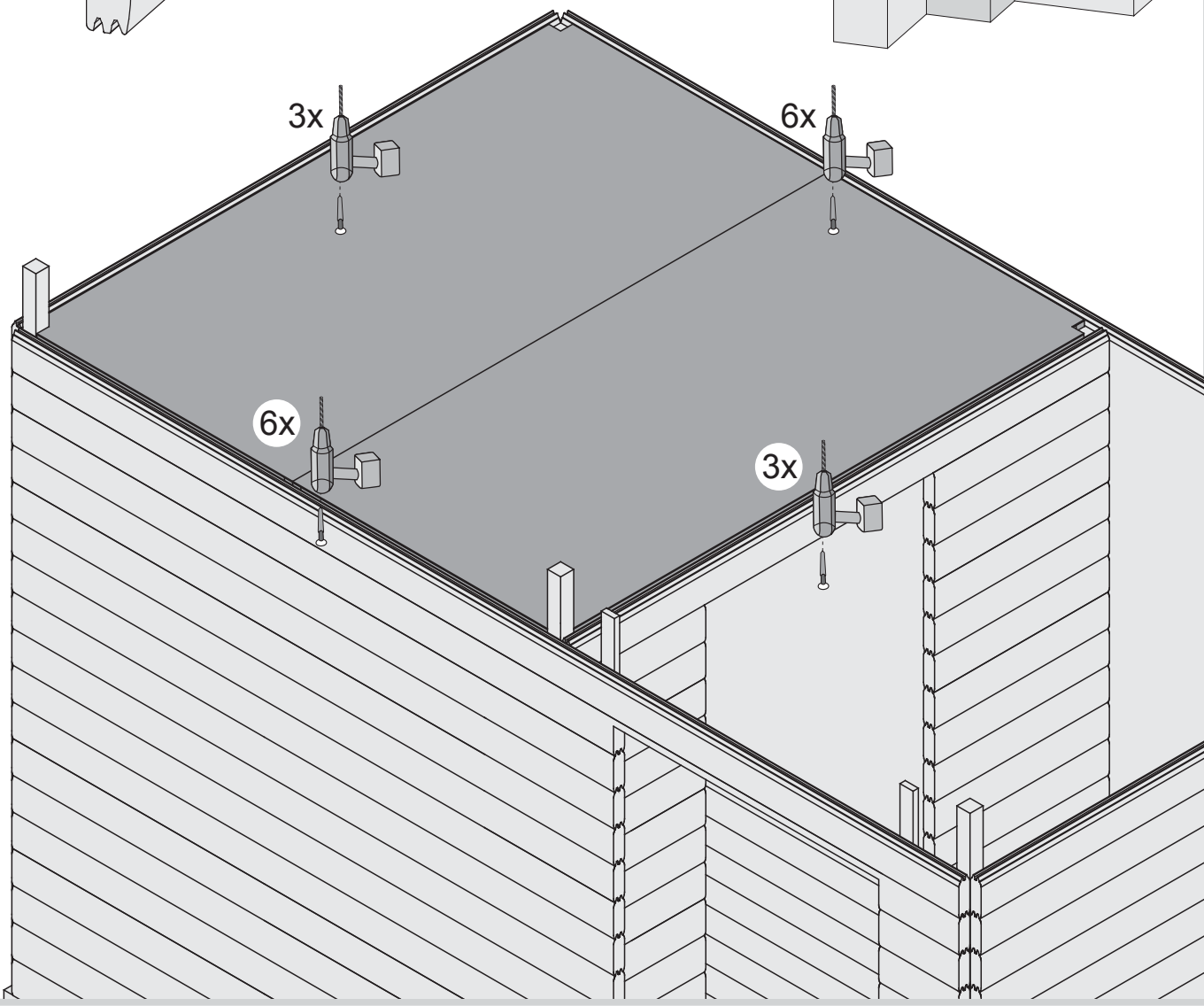




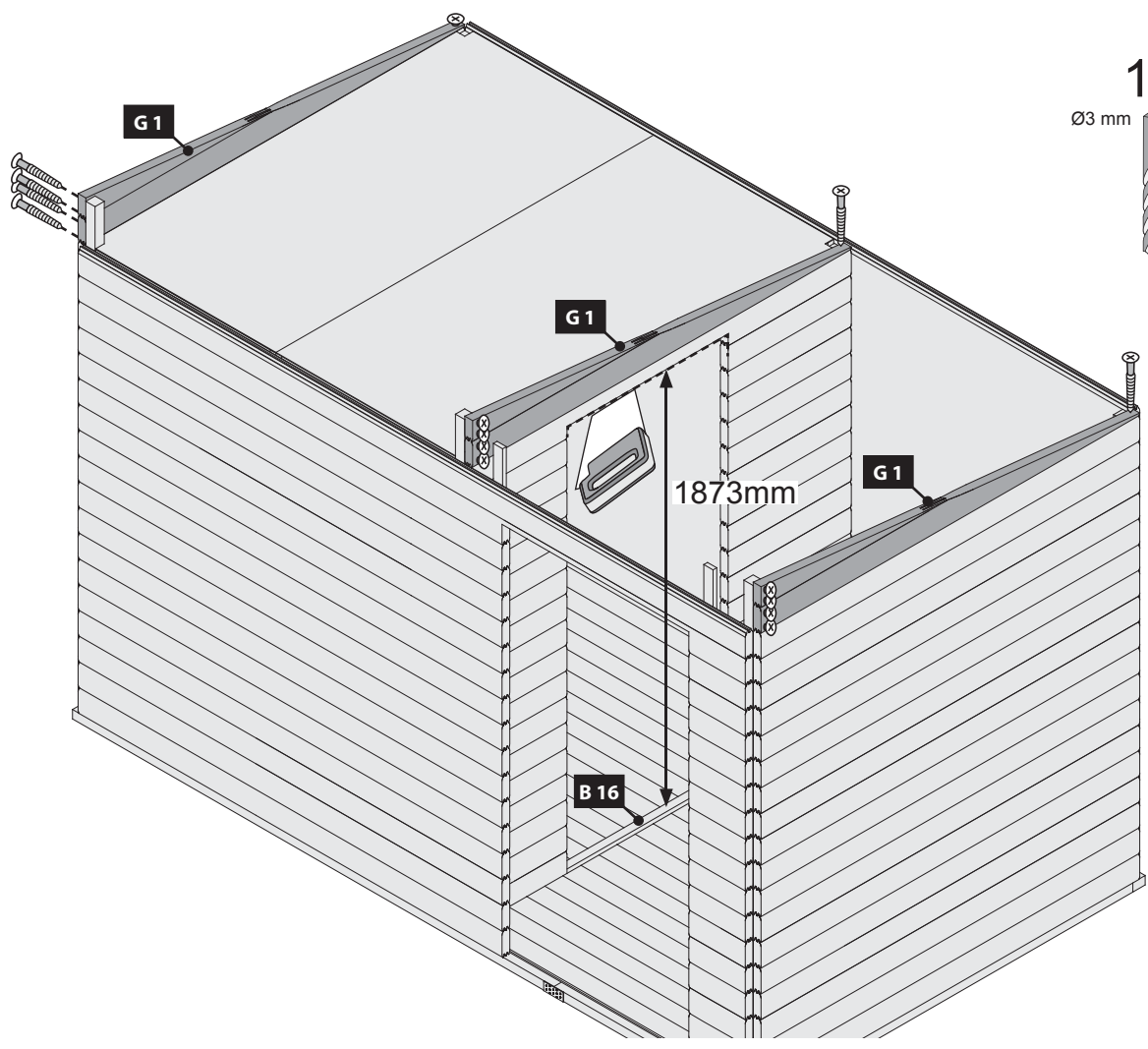
-  Sauna Dichtband
-  Sauna sealing tape
-  Ruban d'étanchéité pour sauna
-  Sauna tætningsbånd
-  Sauna afdichtingstape
-  Cinta de sellado de sauna
-  Nastro sigillante per sauna
-  Sauna těsnící páska



18x
Ø3 mm 4x70



13



15x

Ø3 mm 4x70

1873mm

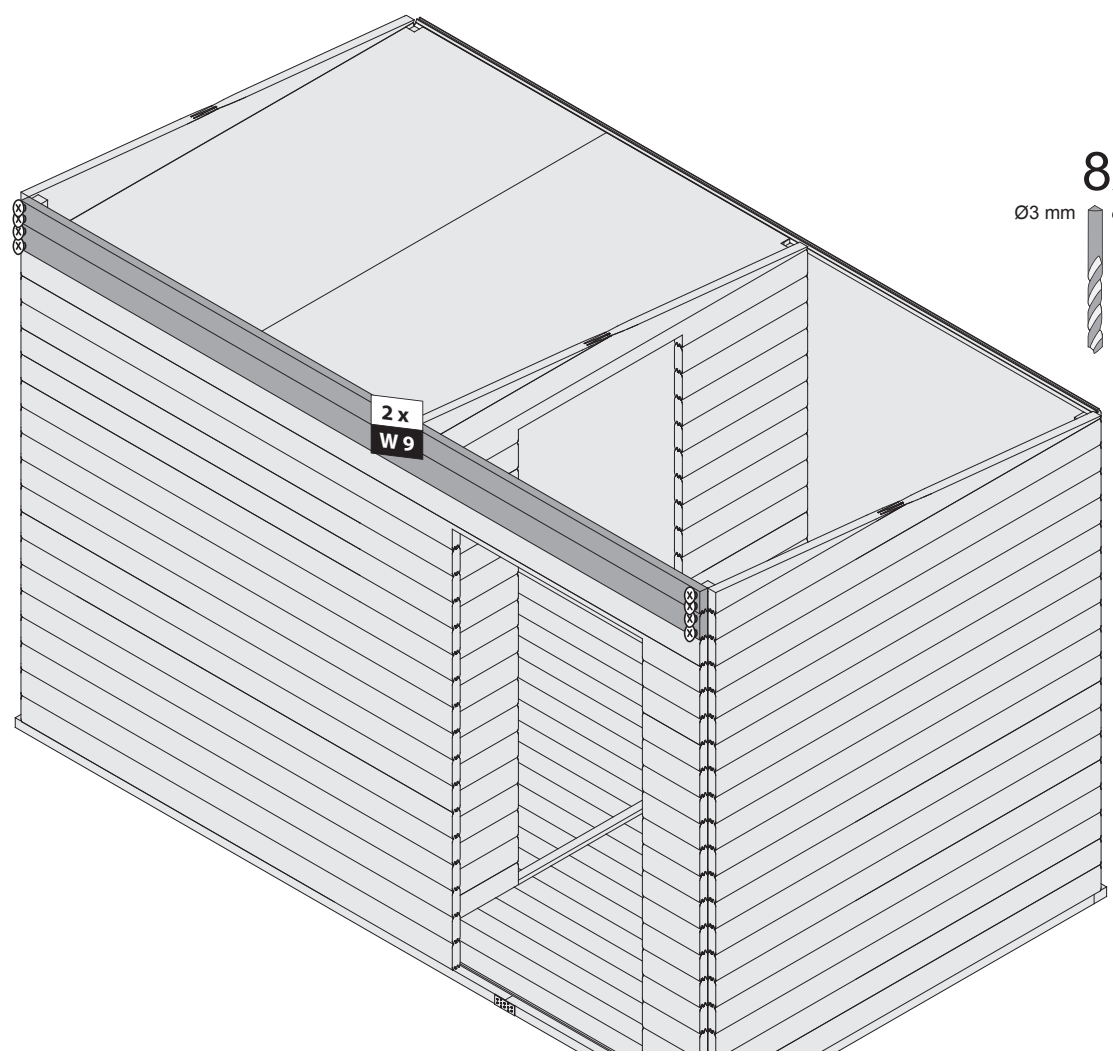
G1

G1

G1

B 16

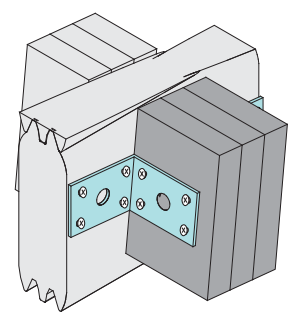
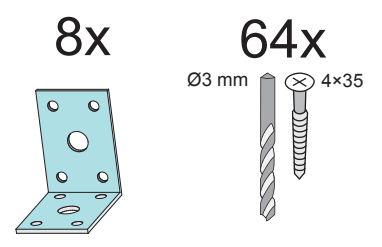
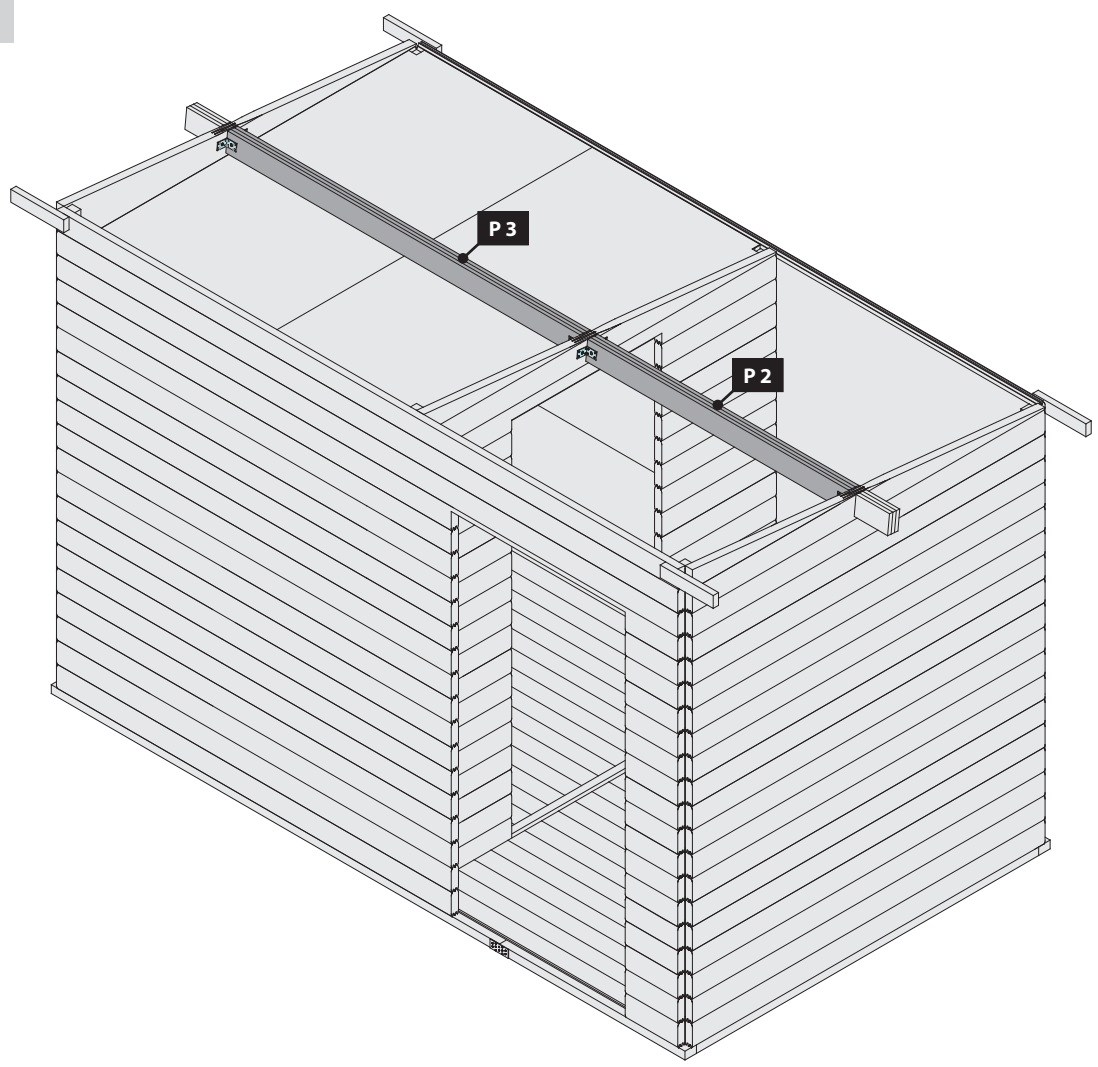
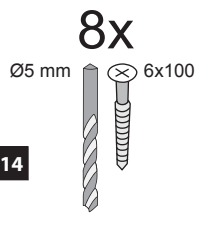
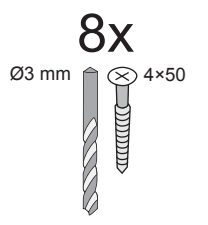
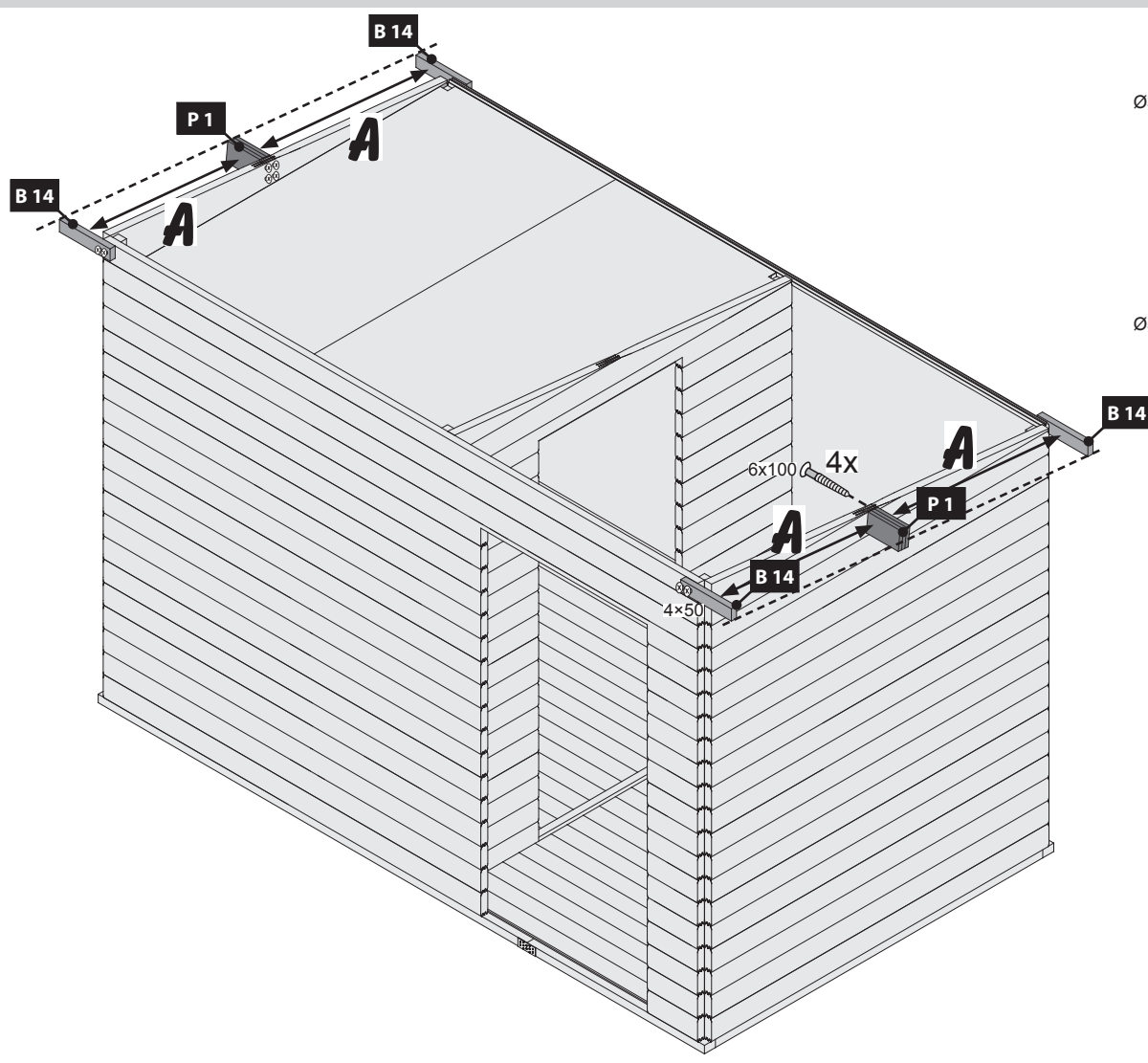
14



8x

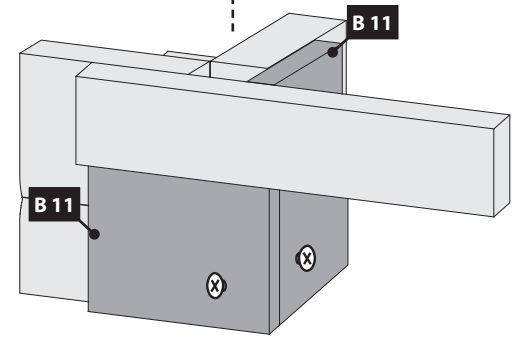
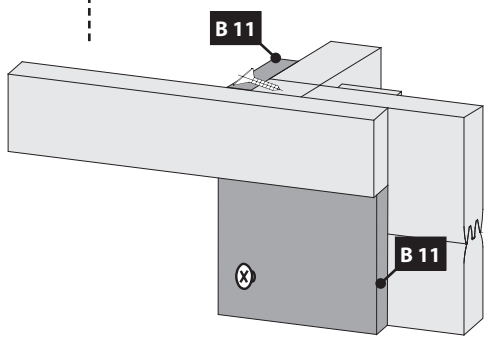
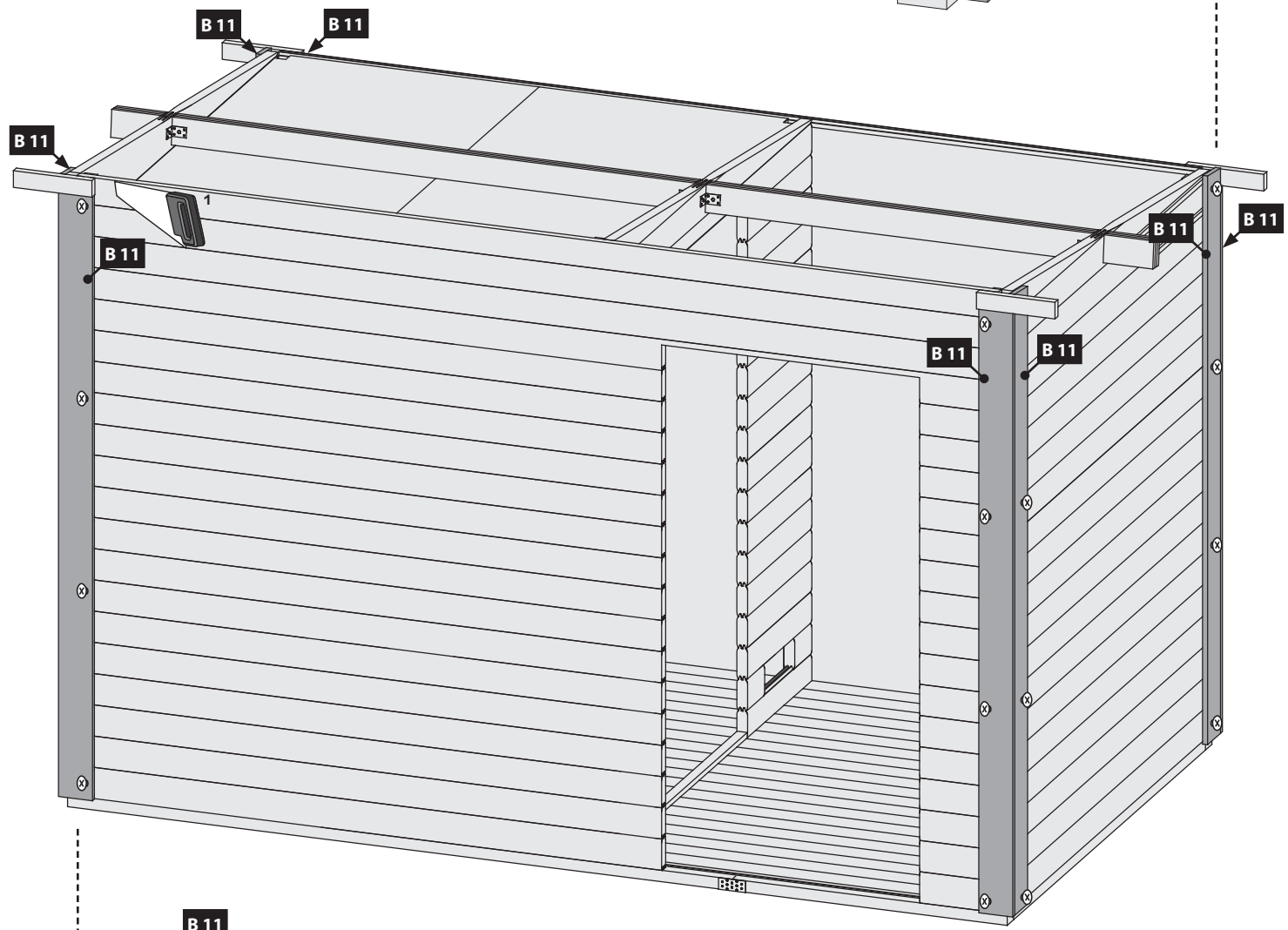
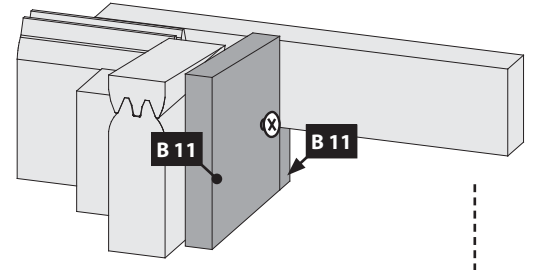
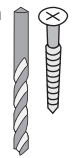
Ø3 mm 4x70

2x
W9



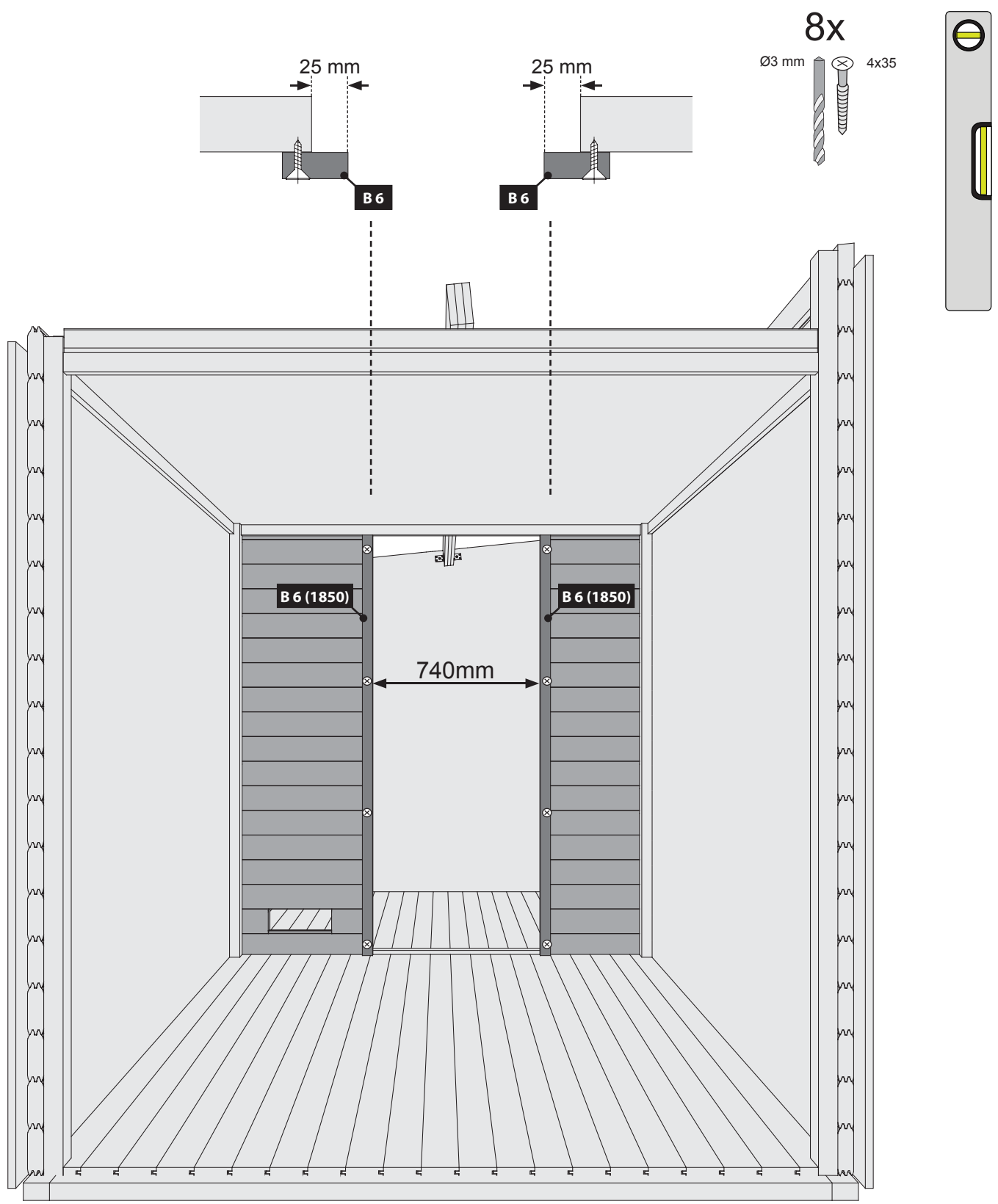
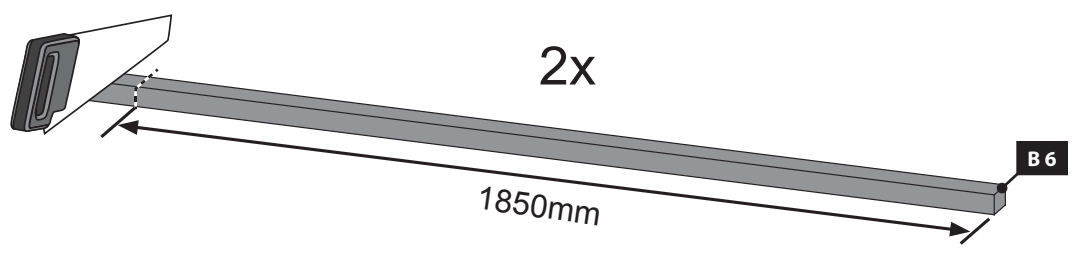
24x

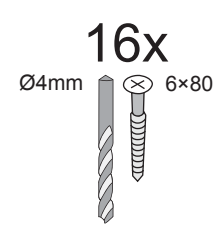
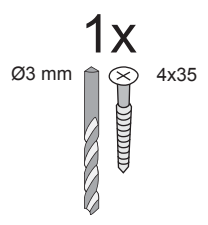
Ø3 mm 4x30



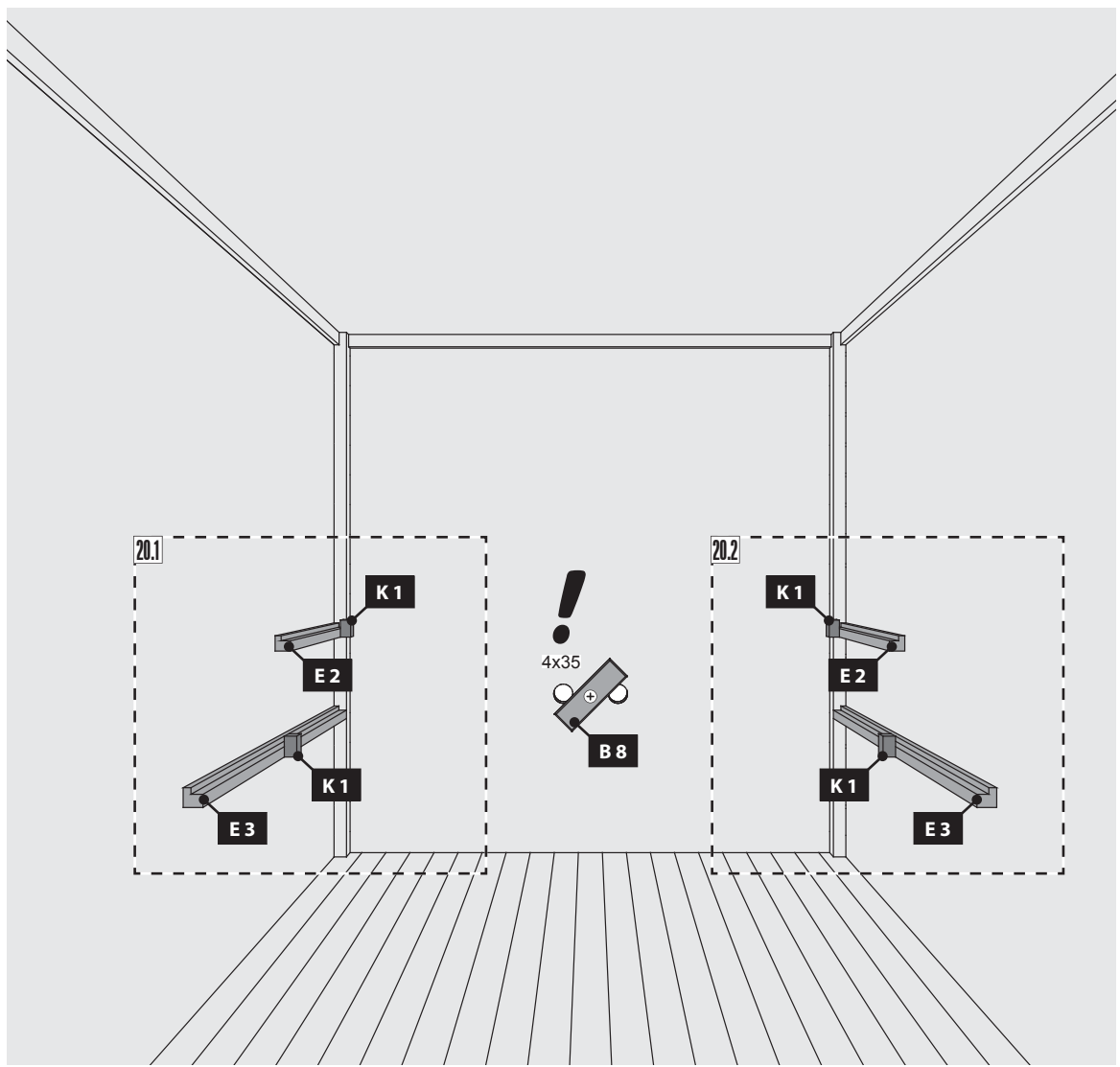
- 1 Länge muss ermittelt und zugesägt werden
- Length must be determined and sawn
- La longueur doit être déterminée et sciée
- De lengte moet worden bepaald en worden gezaagd

- La longitud debe ser determinada y aserrada
- La lunghezza deve essere determinata e segata
- Délka musí být určena a rozřezána
- Længden skal bestemmes og savnes

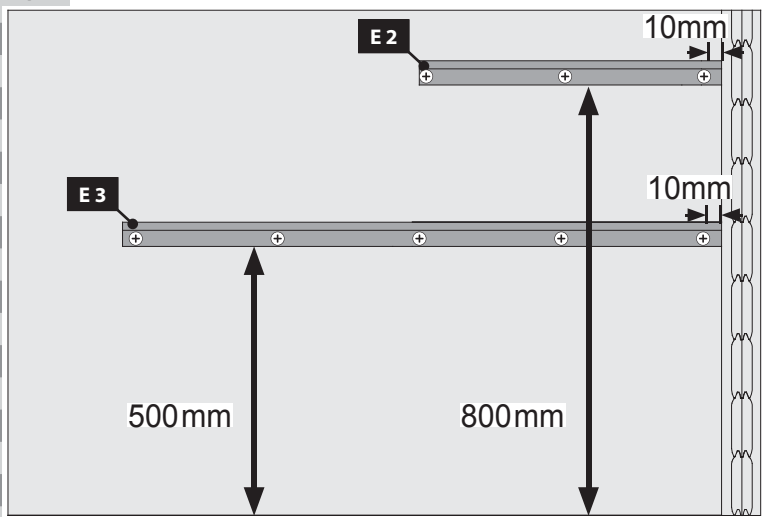




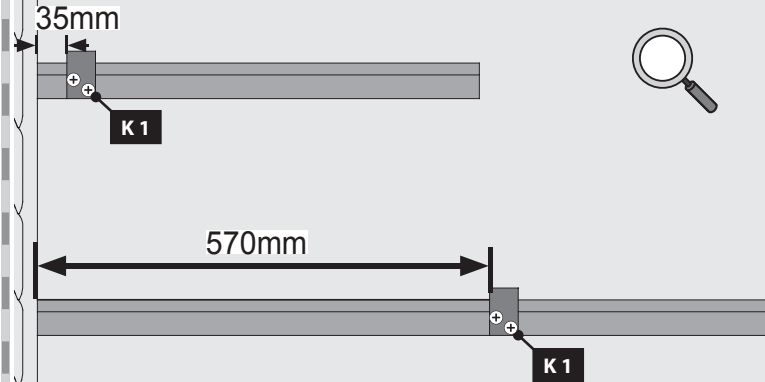
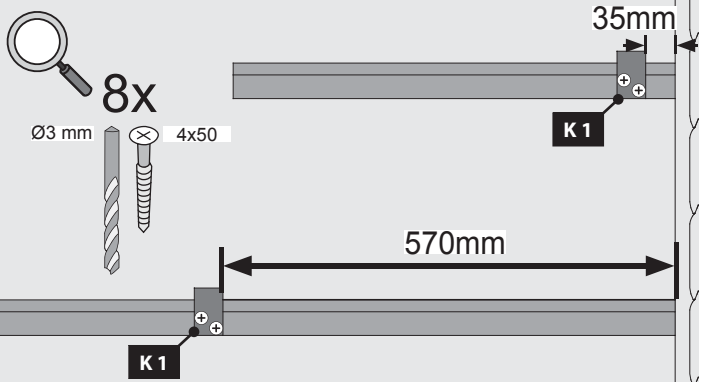
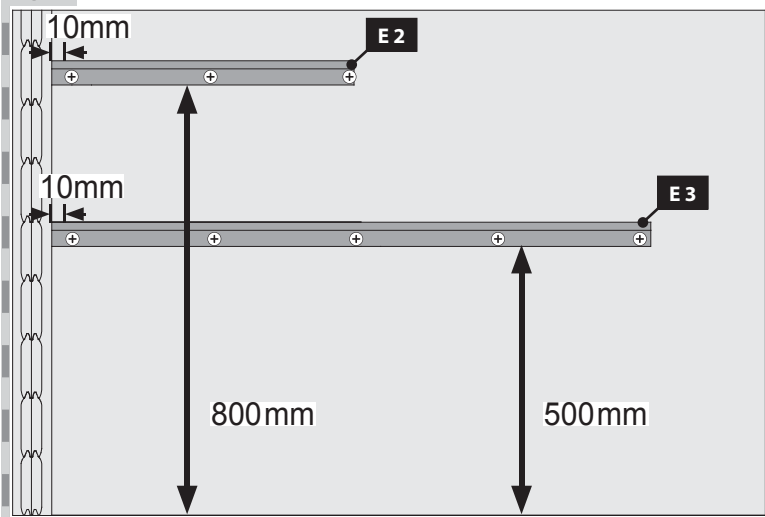
- Ansicht innen
- View Inside
- Voir à l'intérieur
- Bekijk binnen
- Ver dentro
- Visualizza dentro
- Zobrazit uvnitř
- Se inde

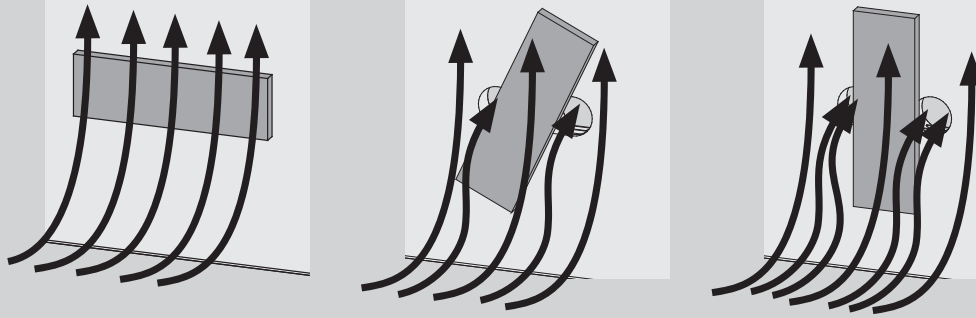



20.1




20.2







 Hier ist die Funktionsweise des Brettes abgebildet. Regeln Sie damit die Abluft nach Ihren eigenen Wünschen.

 Ceci représente le mode de fonctionnement de la planche. Avec elle, réglez l'écoulement de l'air selon vos désirs.

 This figure shows the functional principle of the board. Regulate the exhaust air according to your own wishes.

 Hier is de werking van het plankje afgebeeld. Regel daarmee de luchtafvoer naar eigen wens.

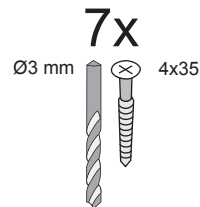
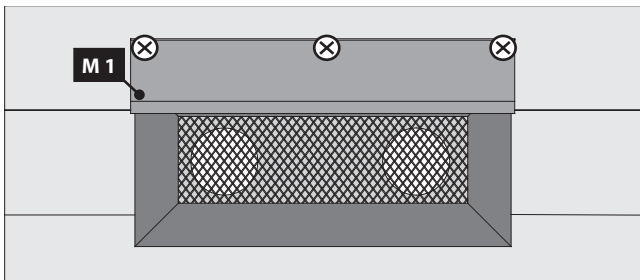
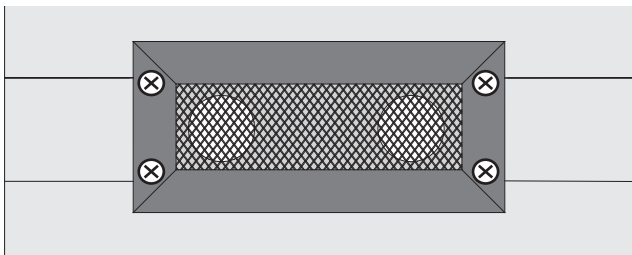
 Aquí está representada la forma de funcionamiento de la tabla. Regule con ello el aire de salida según sus propios deseos.

 Viene illustrato il principio di funzionamento della tavoletta di regolazione della ventilazione. Con essa si può regolare a piacere la ventilazione.

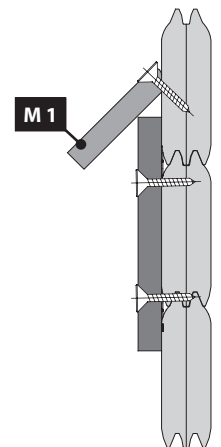
 Zde je zobrazená funkce desky. Regulujte s ní odsávací vzduch dle Vašeho přání.

 Sådan fungerer styret. Brug den til at regulere udstødningsluften efter dine egne ønsker.

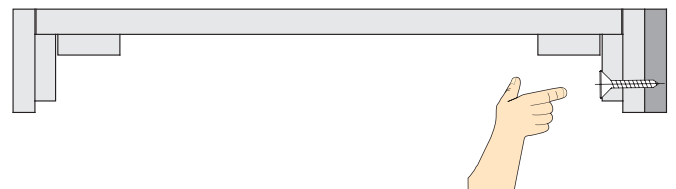
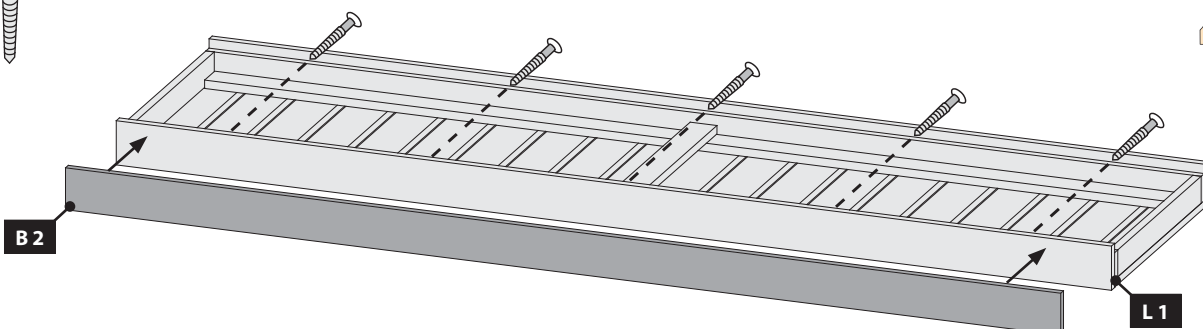
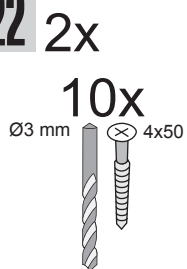
21



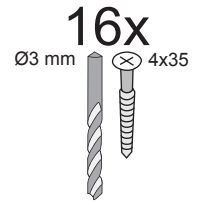
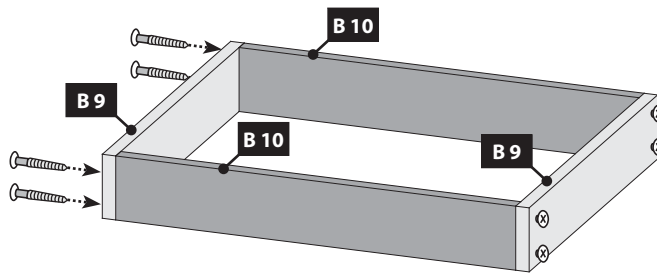
-  außen
-  buiten
-  outside
-  à l'extérieur
-  fuera
-  al di fuori
-  vně
-  udenfor



22

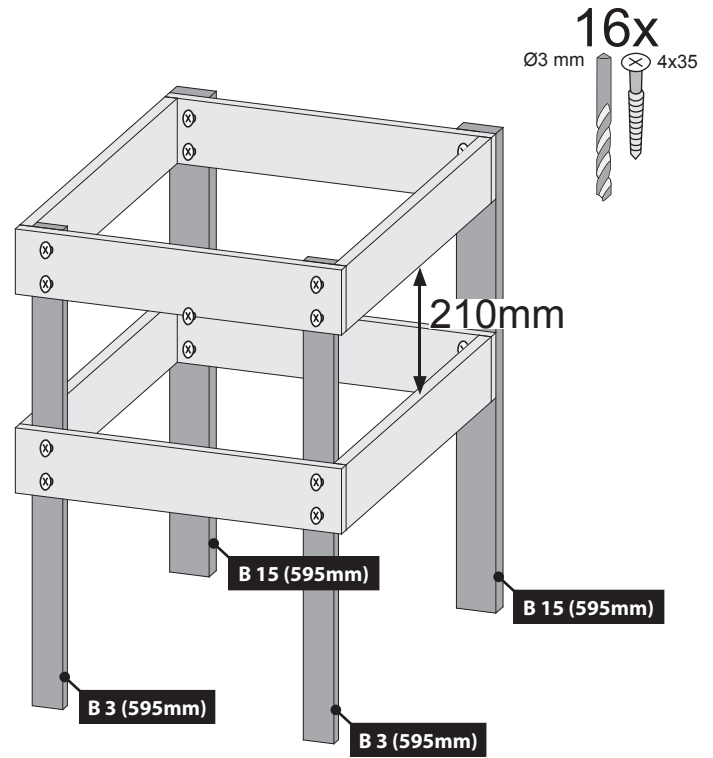
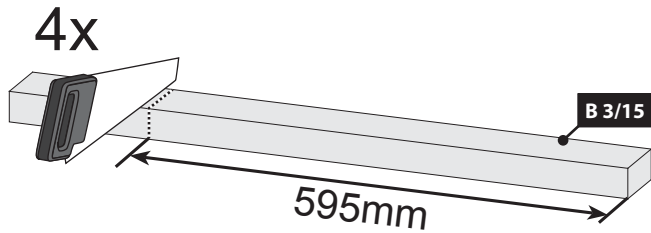


23 2x



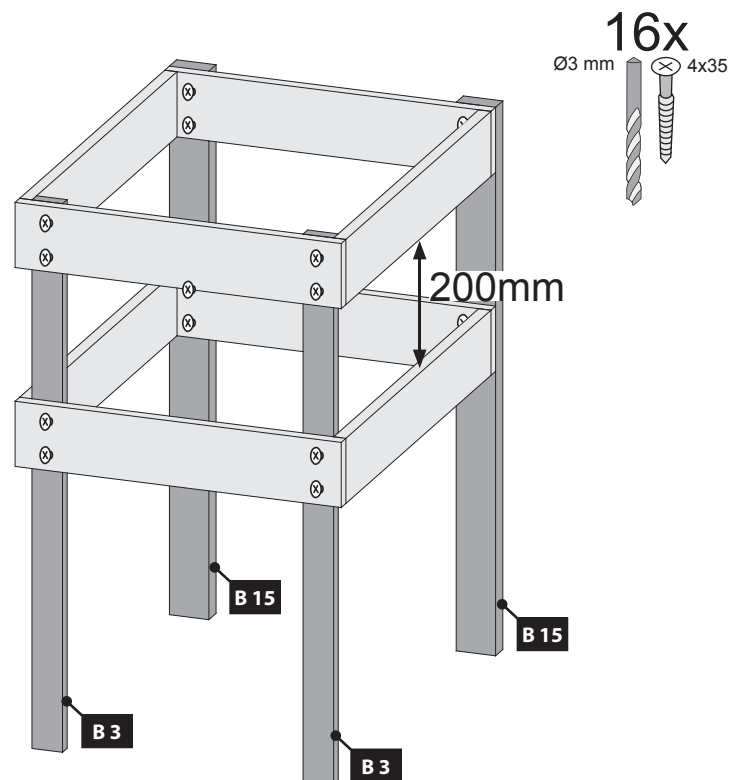
24 a

-  Nur bei 9 kW-Ofen
-  Seulement 9 kW chauffe
-  Only 9 kW heater
-  Slechts 9 kW heater
-  Sólo calentador de 9 kW
-  Solo riscaldamento 9 kW
-  Pouze topné těleso 9 kW

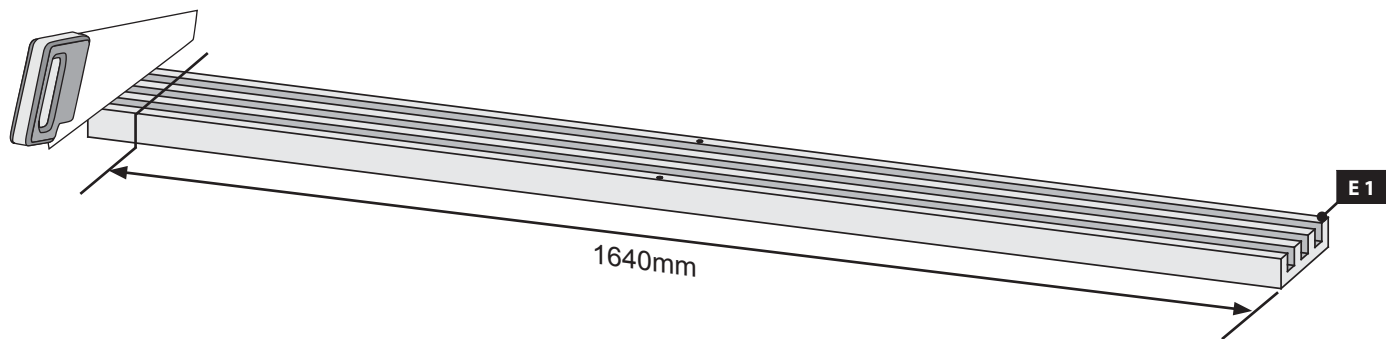


24 b

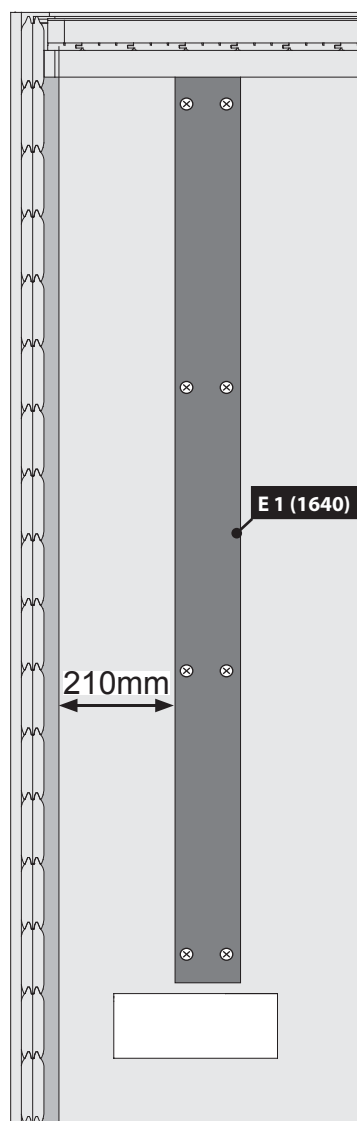
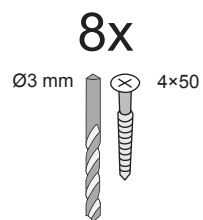
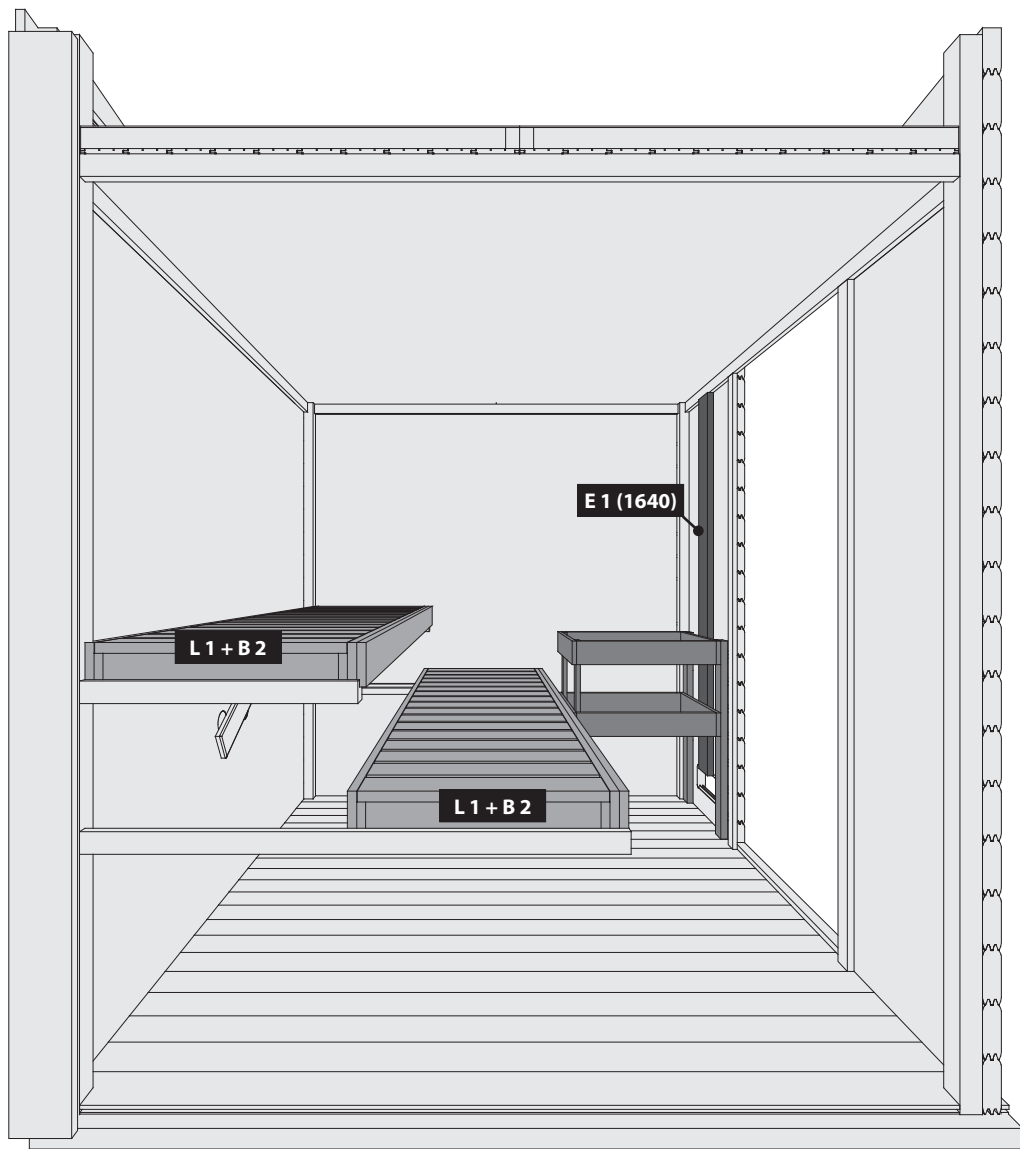
-  Bei allen anderen Öfen
-  Pour tous les autres fours
-  For all other furnaces
-  Voor alle andere ovens
-  Para todos los otros hornos
-  Per tutti gli altri tipi di forni
-  U všech ostatních pecích



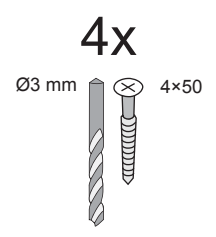
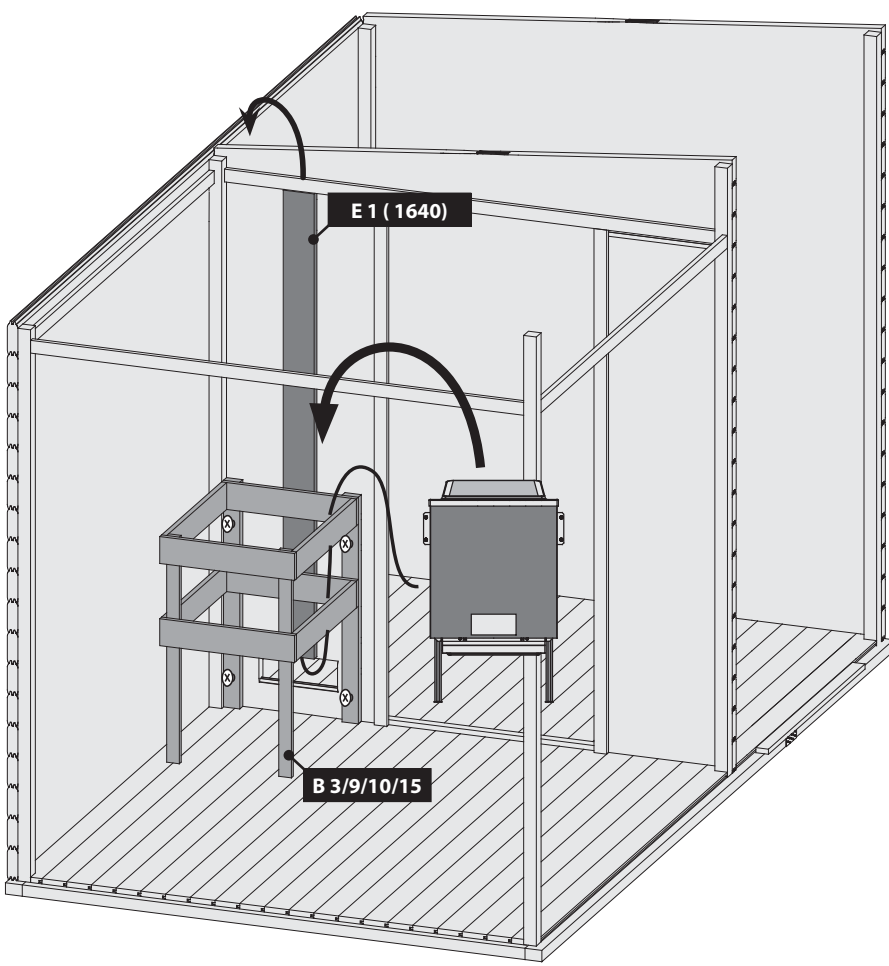
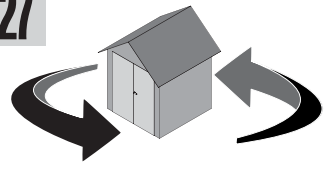
25



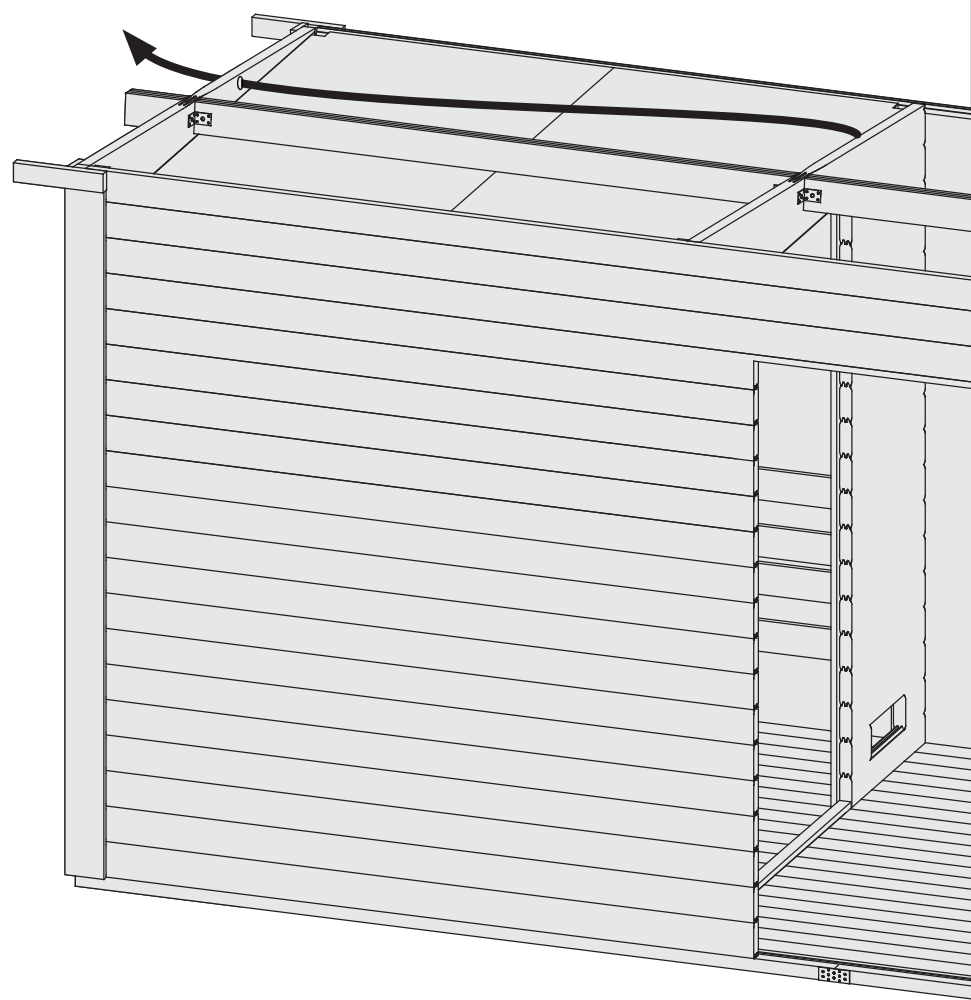
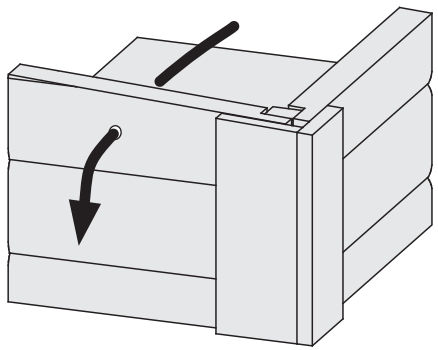
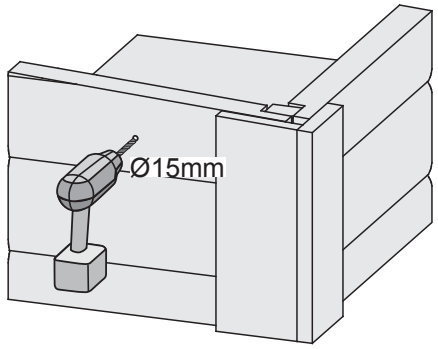
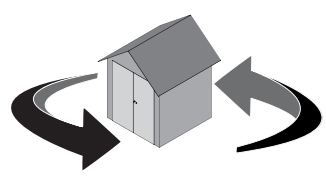
26

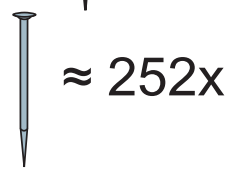
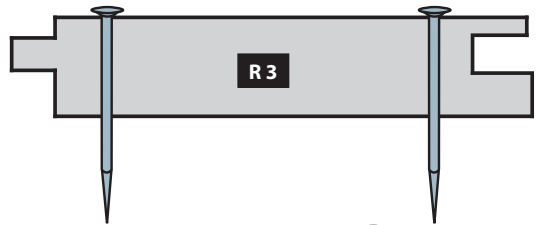
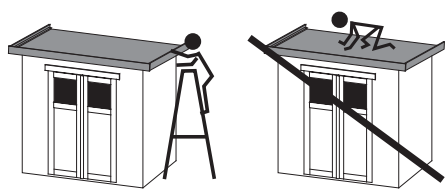


27

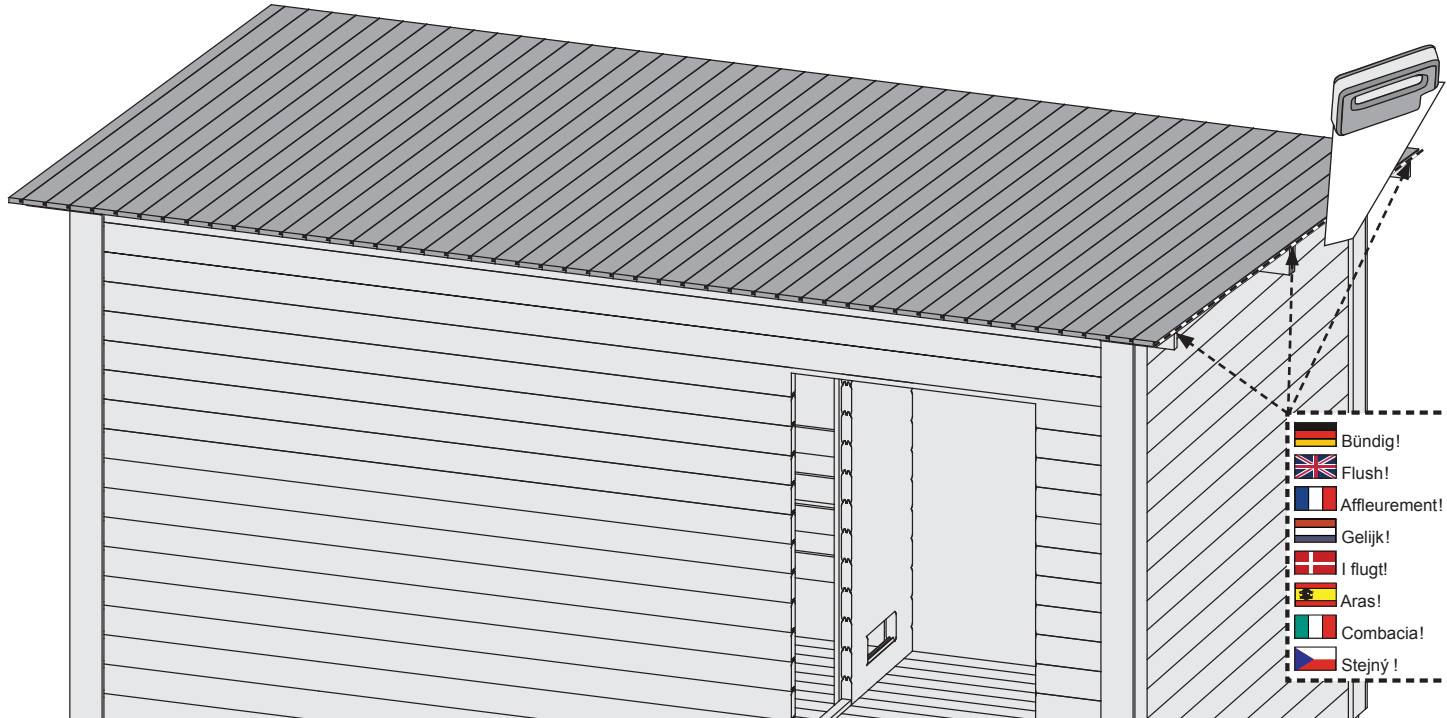
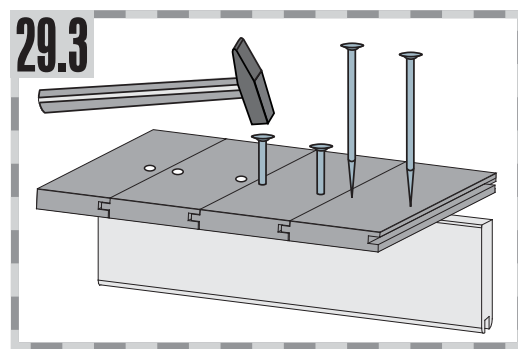
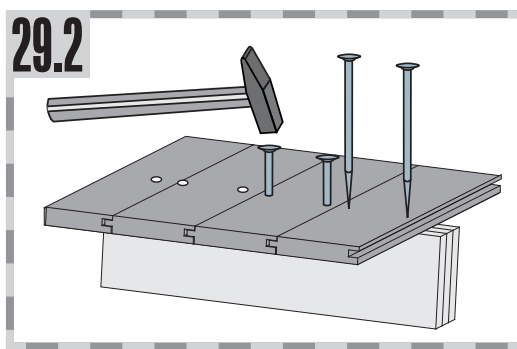
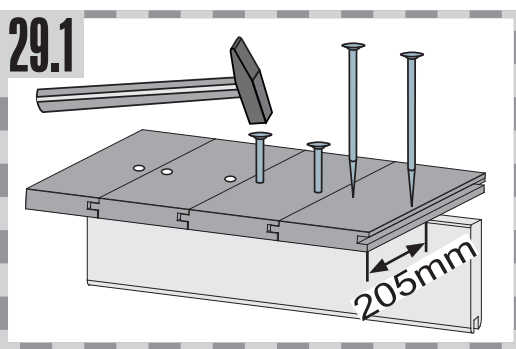
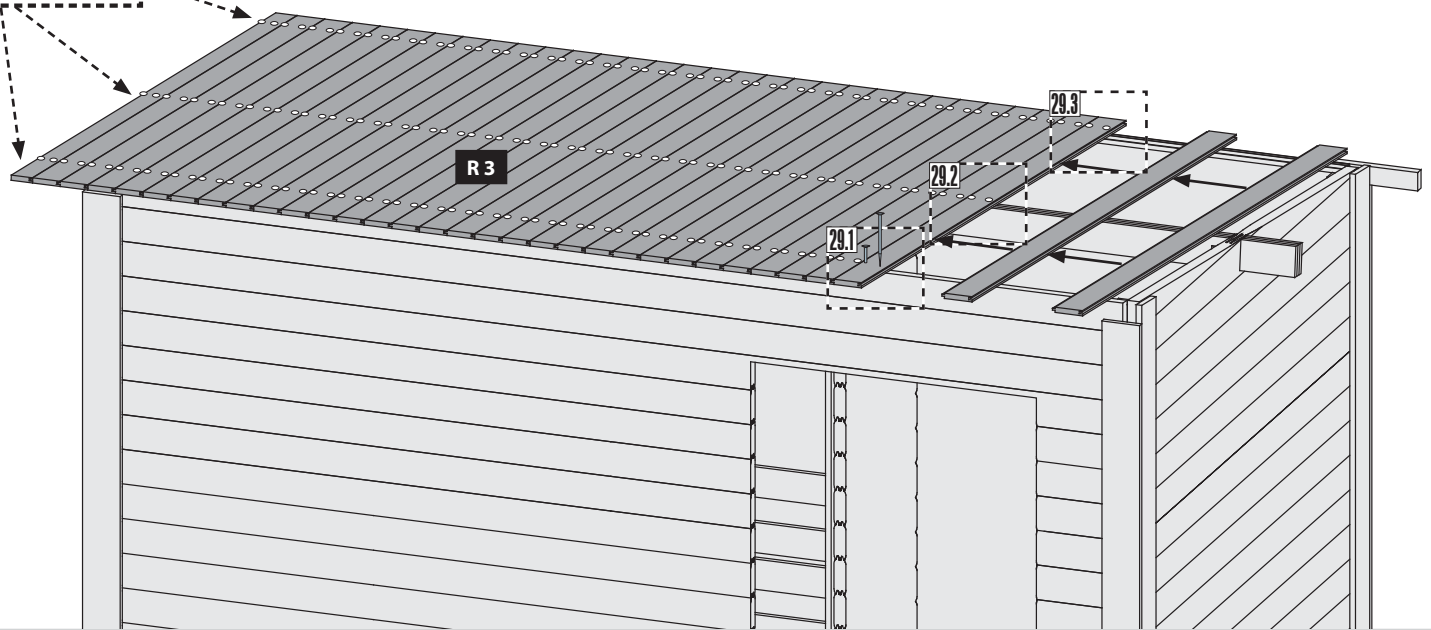


28



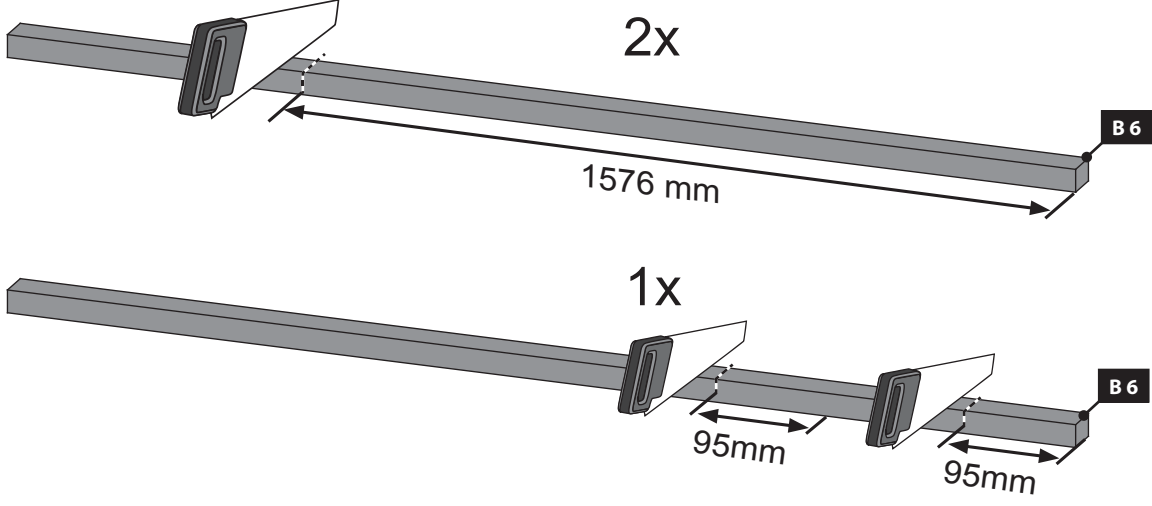


-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný!

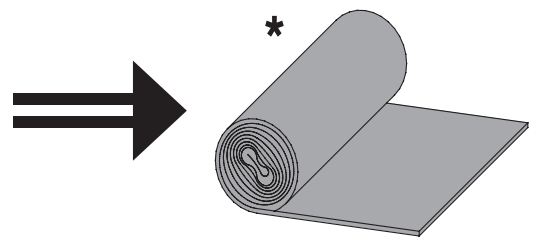
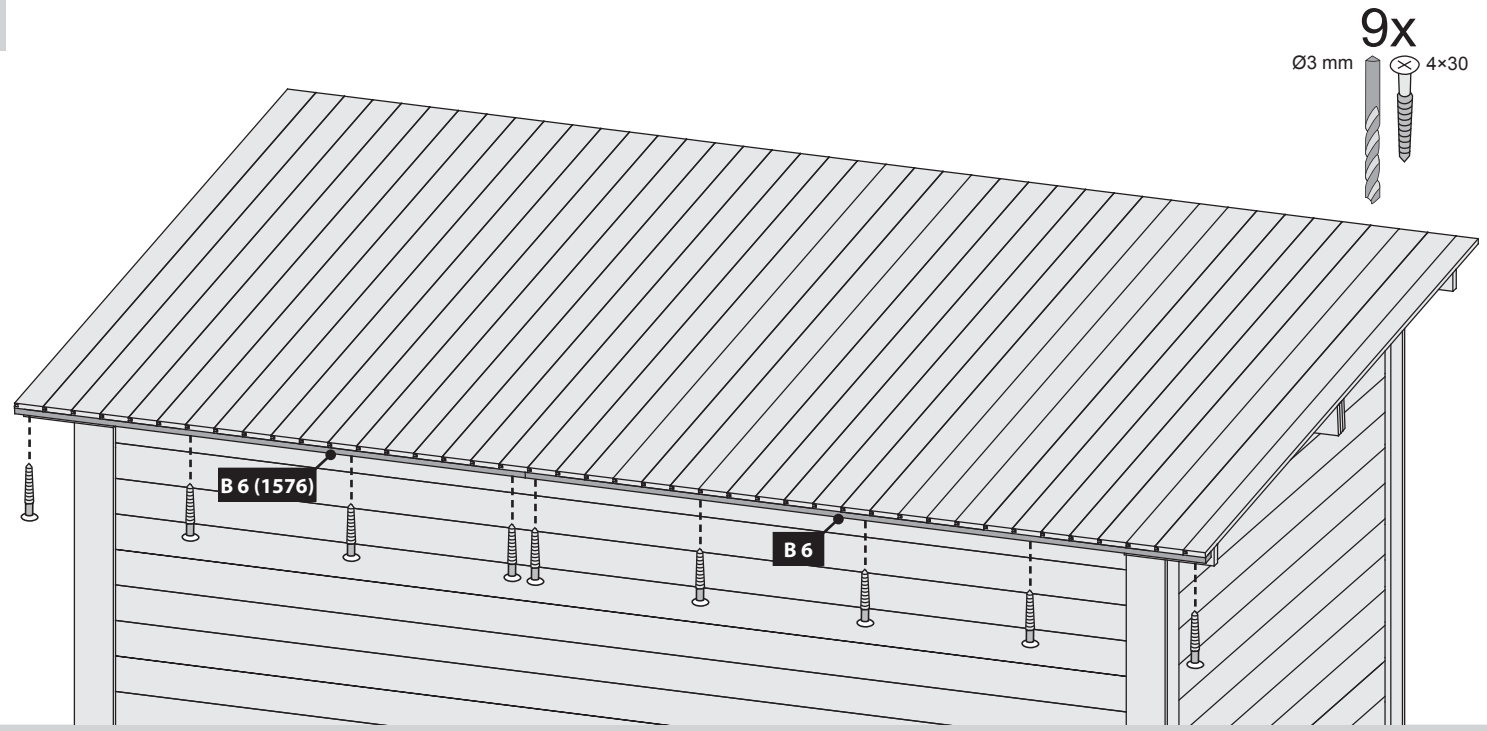


-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný!

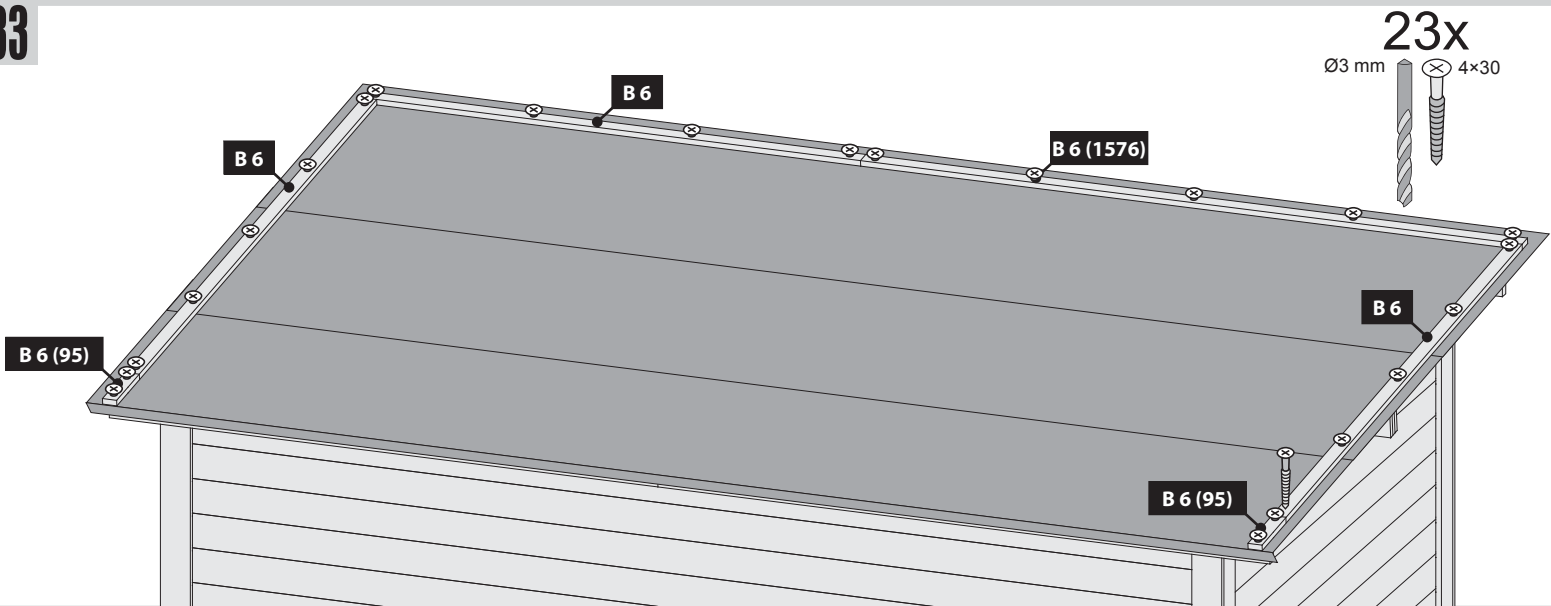
31



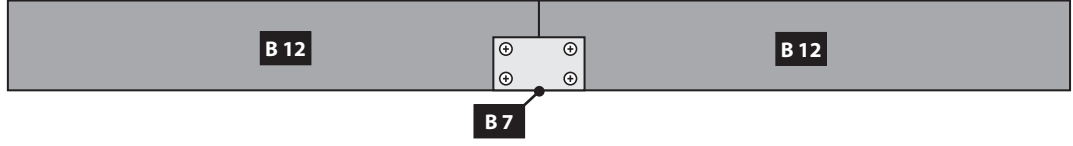
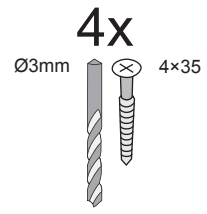
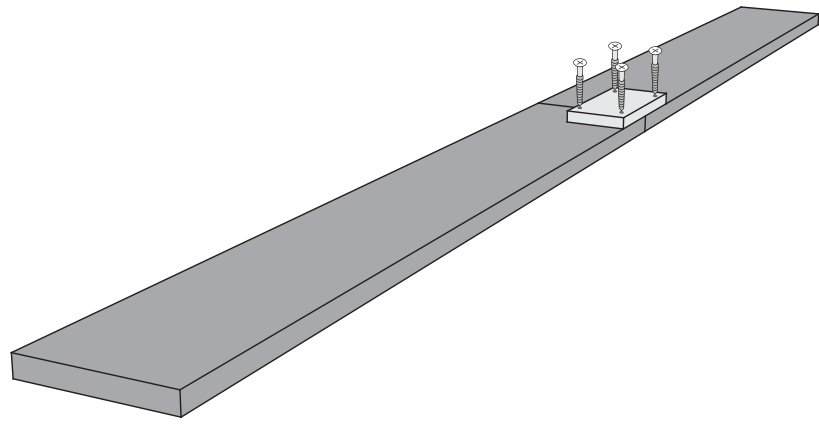
32



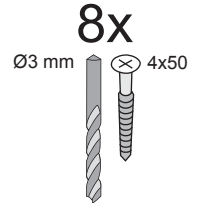
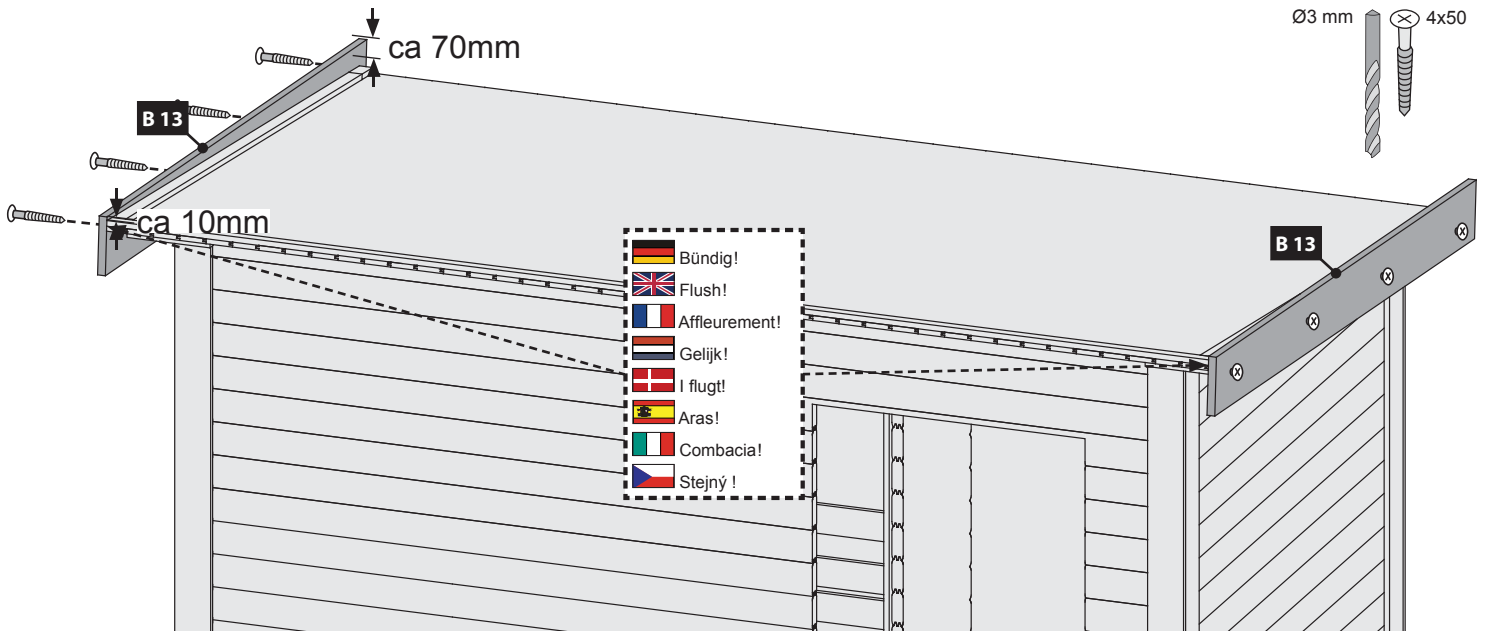
33



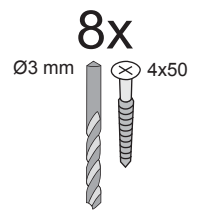
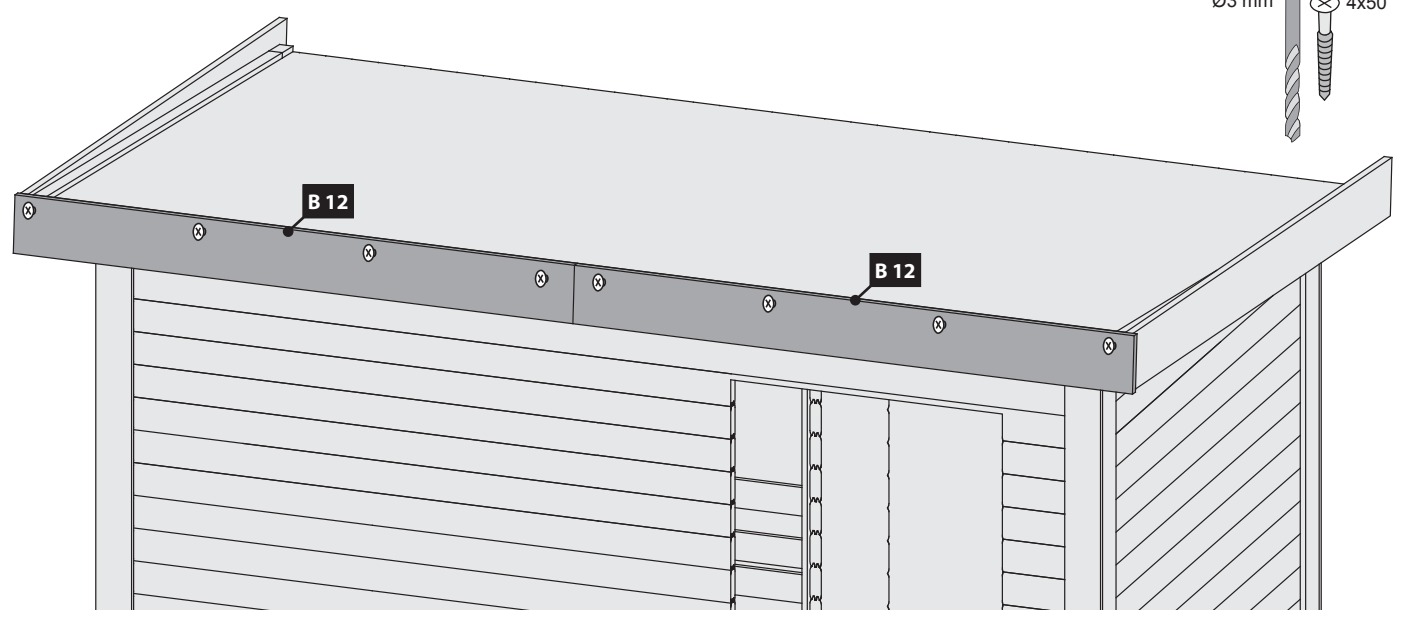
34 1x











35

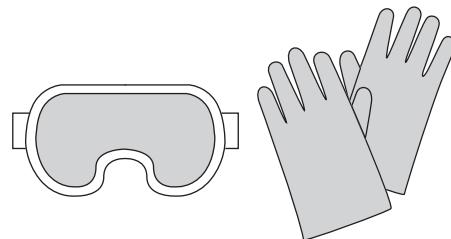


36



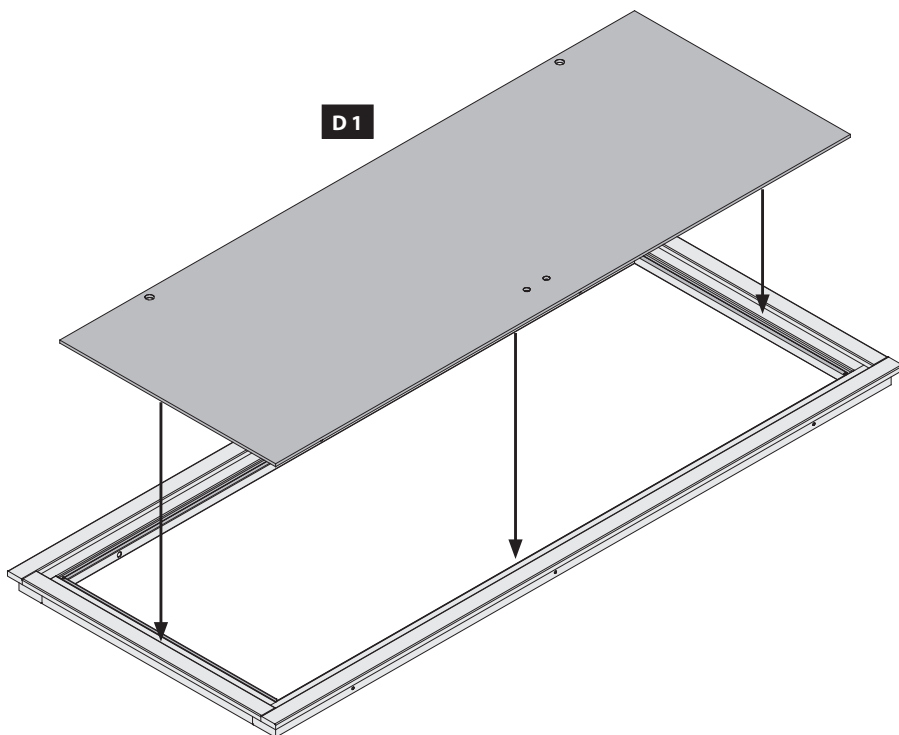
-  Einbau Glastür
-  Installation of glass door
-  Montage porte en verre
-  Montage van de glazen deur

-  Installationsglasdør
-  Montaje de la puerta de cristal
-  Installazione portello di vetro
-  Sauna Instalace dveře

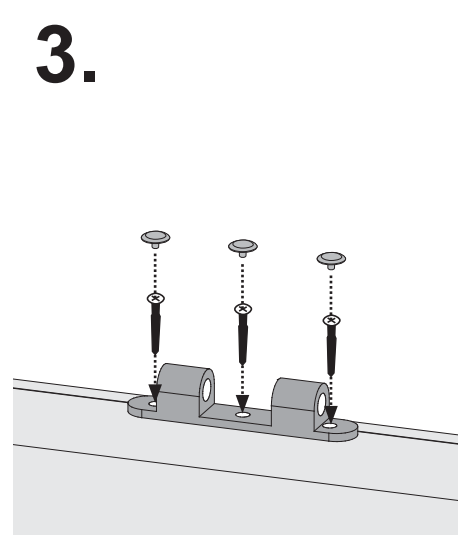
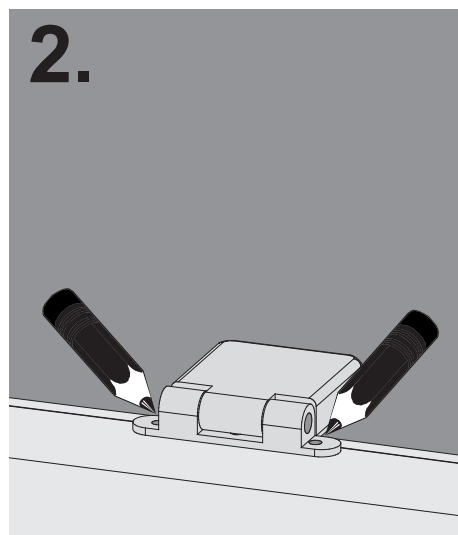
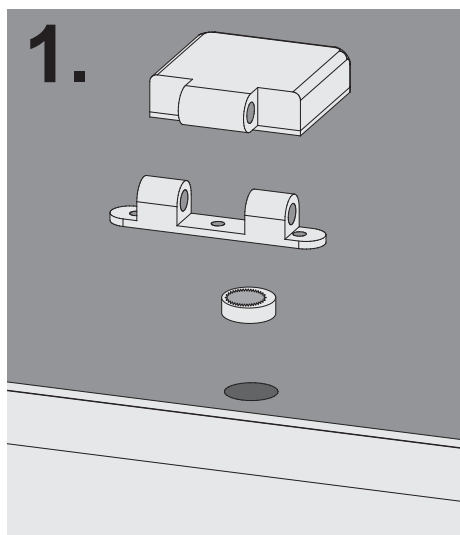
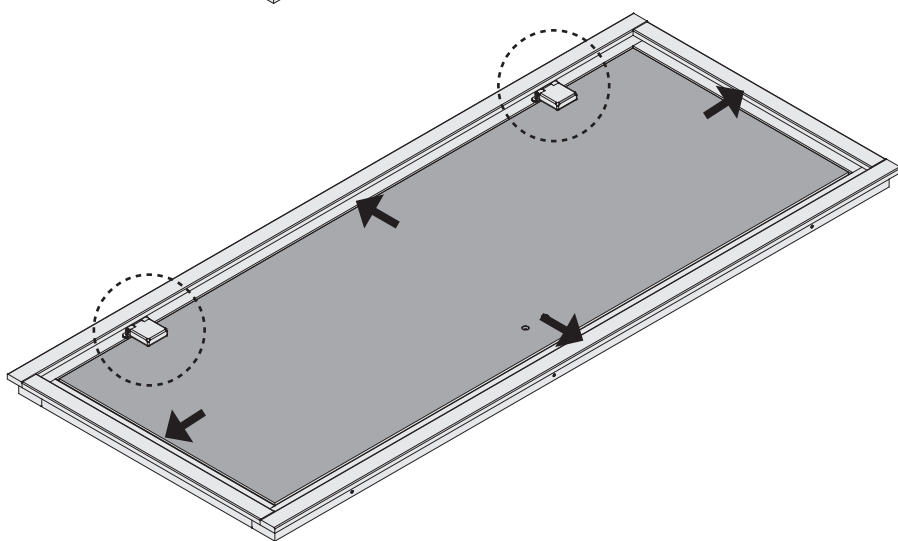






37





-  Saunätürglas in den Türrahmen legen
-  Put the door glass in the frame
-  Mettez le verre de la porte dans le cadre
-  Plaats het deurglas in het frame
-  Sæt dørglasset i rammen
-  Pon el vidrio de la puerta en el marco
-  Metti il vetro della porta nel telaio
-  Vložte sklo dveří do rámu

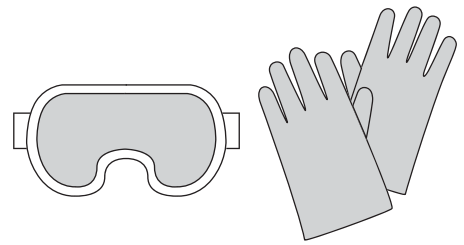


-  Saunätürglas in den Türrahmen ausrichten
-  Center the glass in the wooden frame
-  Bien aligner le verre à vitre
-  Lijn het glas uit in het deurframe
-  Juster saunaens dørglas i dørkarmen
-  Alinee el vidrio en el marco de la puerta
-  Allineare il vetro nel telaio della porta
-  Skleněná dvířka sauna v zárubně zarovnat



-  Einbau Glastür
-  Installation of glass door
-  Montage porte en verre
-  Montage van de glazen deur

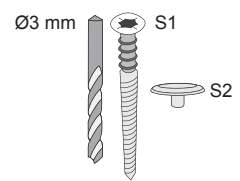
-  Installationsglasdør
-  Montaje de la puerta de cristal
-  Installazione portello di vetro
-  Sauna Instalace dveře



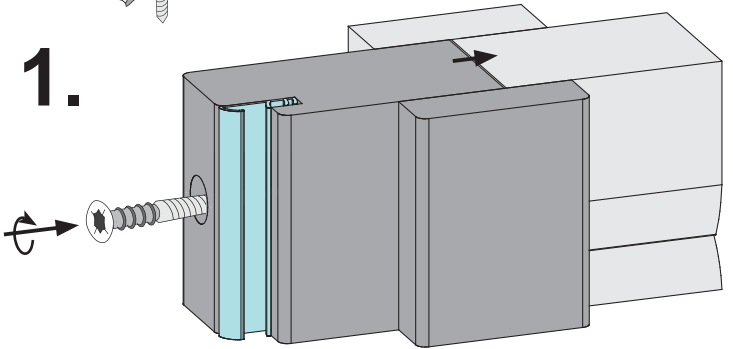
38



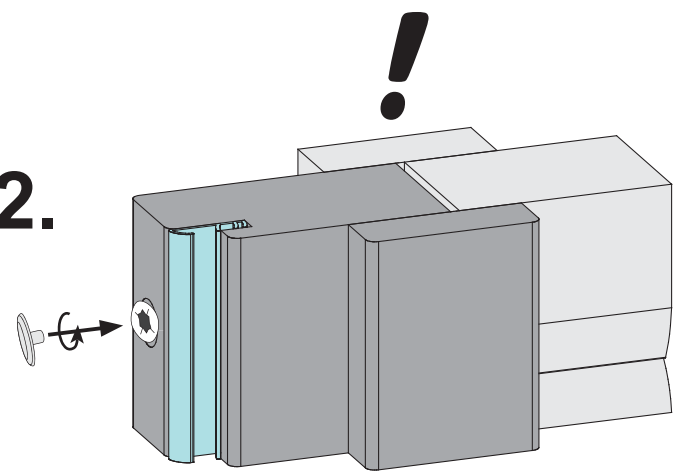
6x











1.

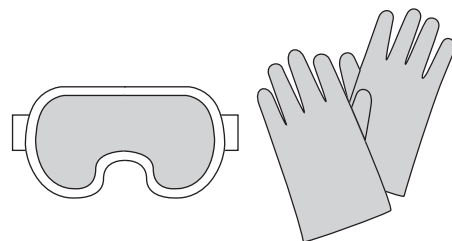


2.

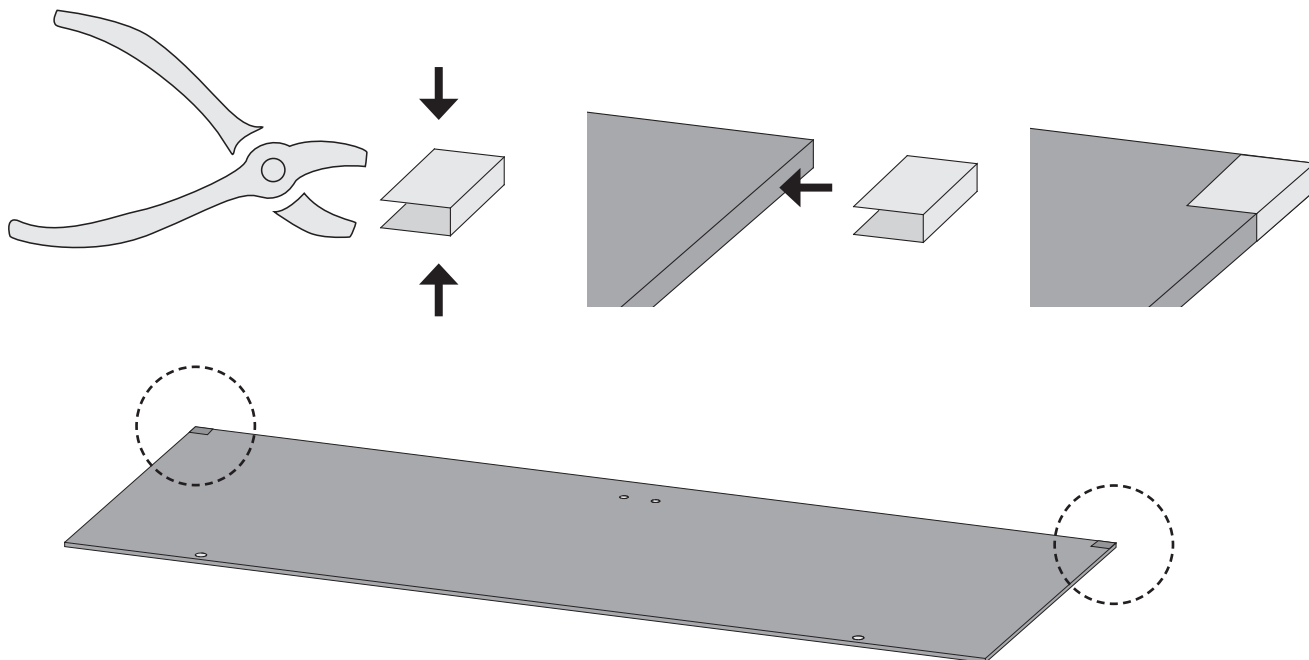


-  Einbau Glastür
-  Installation of glass door
-  Montage porte en verre
-  Montage van de glazen deur

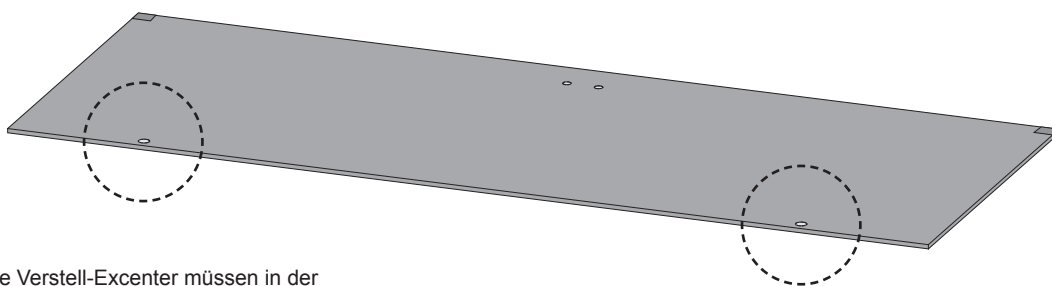
-  Installationsglasdør
-  Montaje de la puerta de cristal
-  Installazione portello di vetro
-  Sauna Instalace dveře



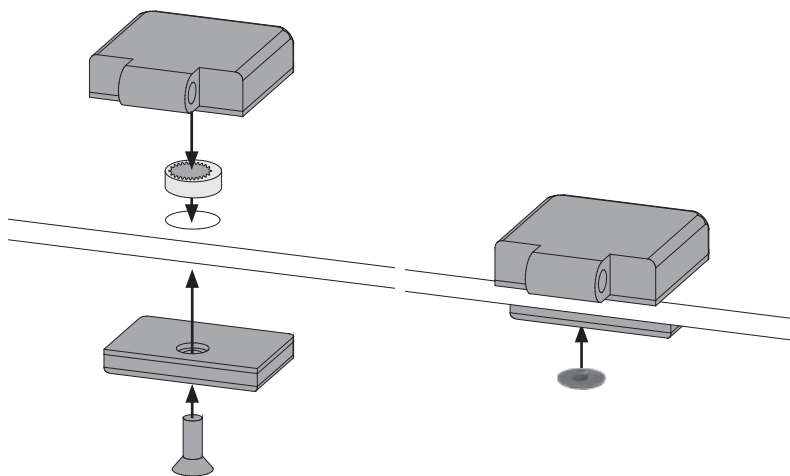
39











40

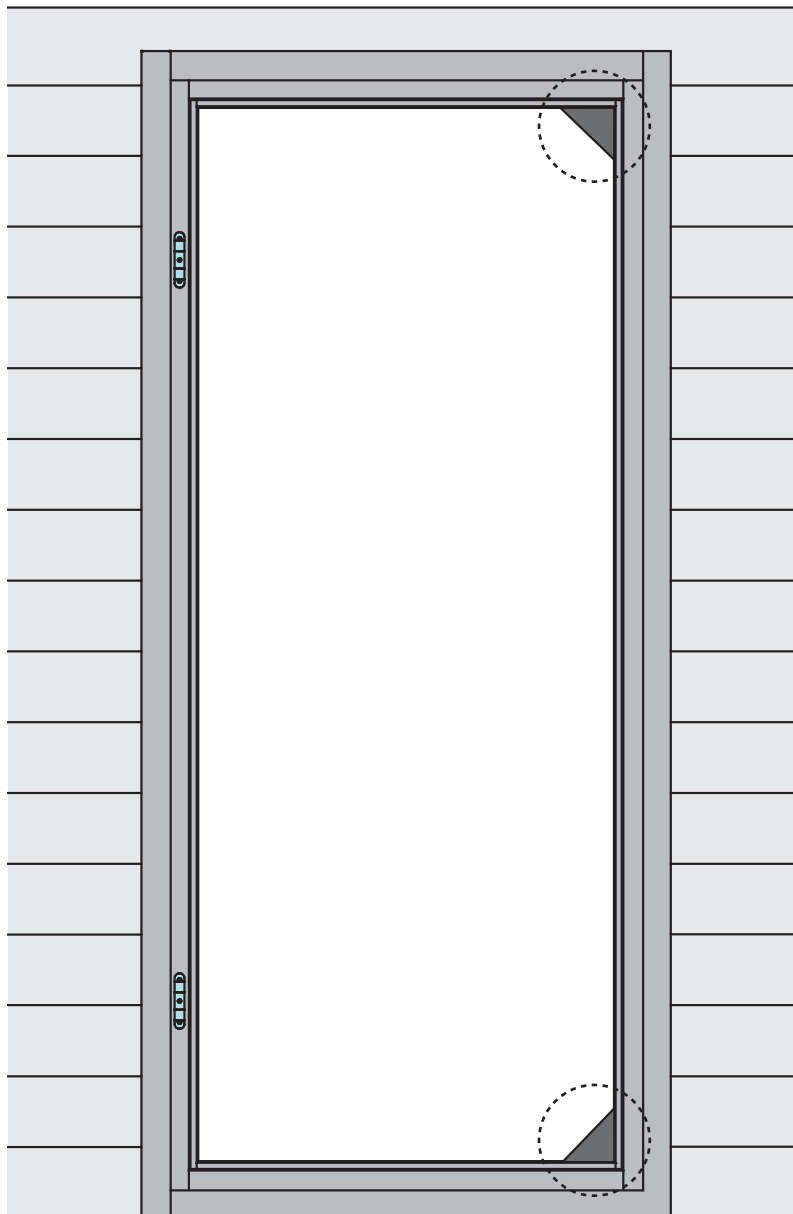
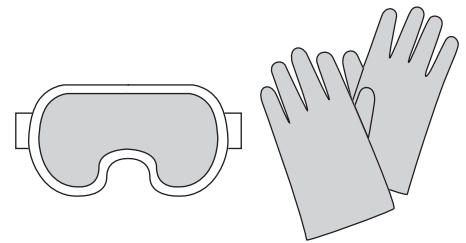






-  Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben
-  All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel
-  Tous les excenteurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre
-  Alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst
-  Alle justeringsexcenter skal have samme grundlæggende position i glasruden
-  Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal
-  Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro
-  šechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle







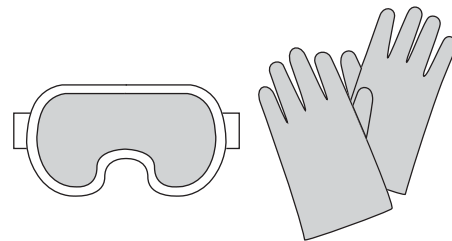
-  Einbau Glastür
-  Installation of glass door
-  Montage porte en verre
-  Montage van de glazen deur





-  Installationsglasdør
-  Montaje de la puerta de cristal
-  Installazione portello di vetro
-  Sauna Instalace dveře







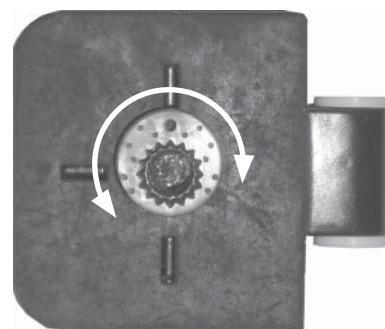
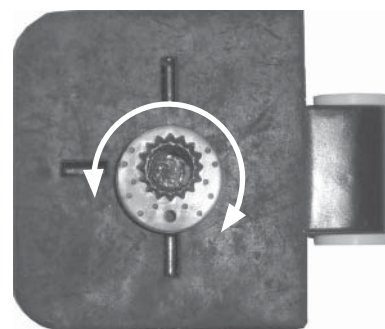
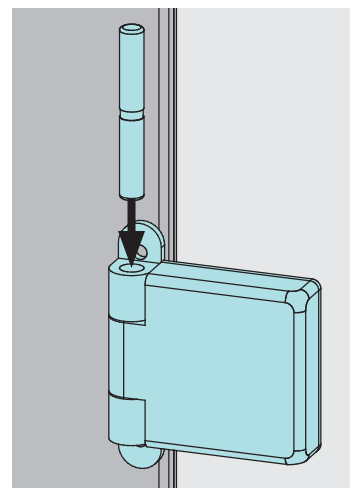
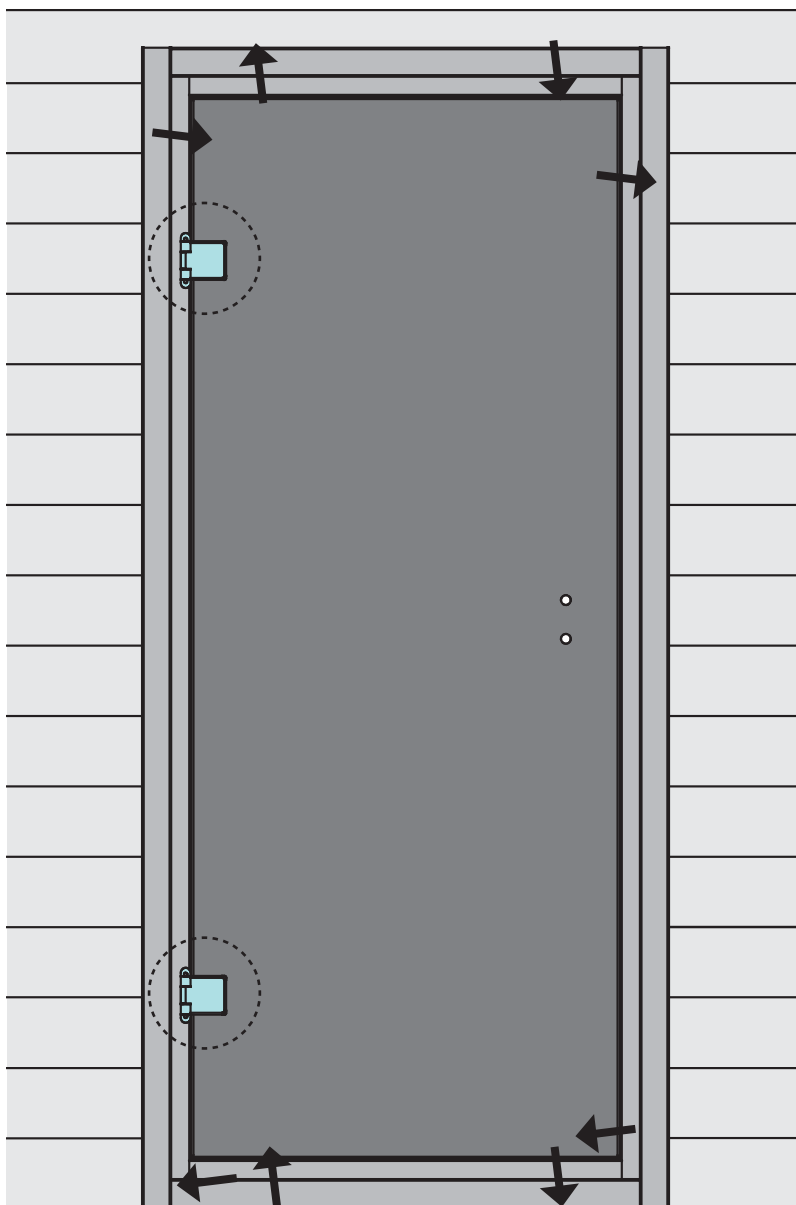
-  Einbau Glastür
-  Installation of glass door
-  Montage porte en verre
-  Montage van de glazen deur

-  Installationsglasdør
-  Montaje de la puerta de cristal
-  Installazione portello di vetro
-  Sauna Instalace dveře

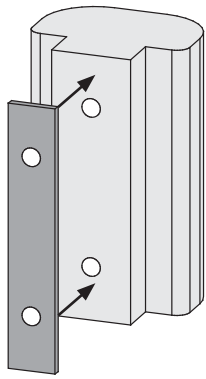


-  Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben
-  All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel
-  Tous les excentreurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre
-  Alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst

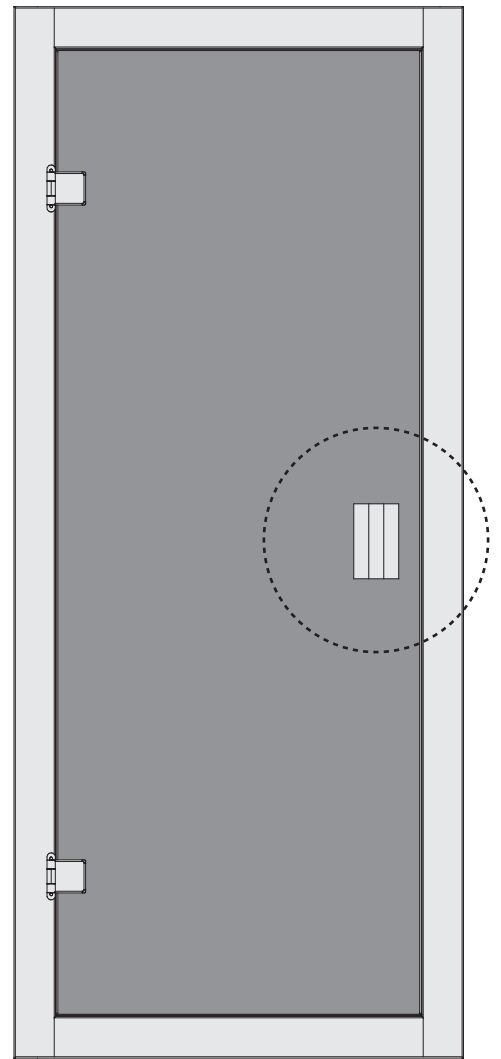
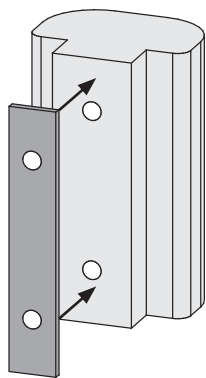
-  Alle justeringsexcentricer skal have samme grundlæggende position i glasruden
-  Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal
-  Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro
-  Šechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle



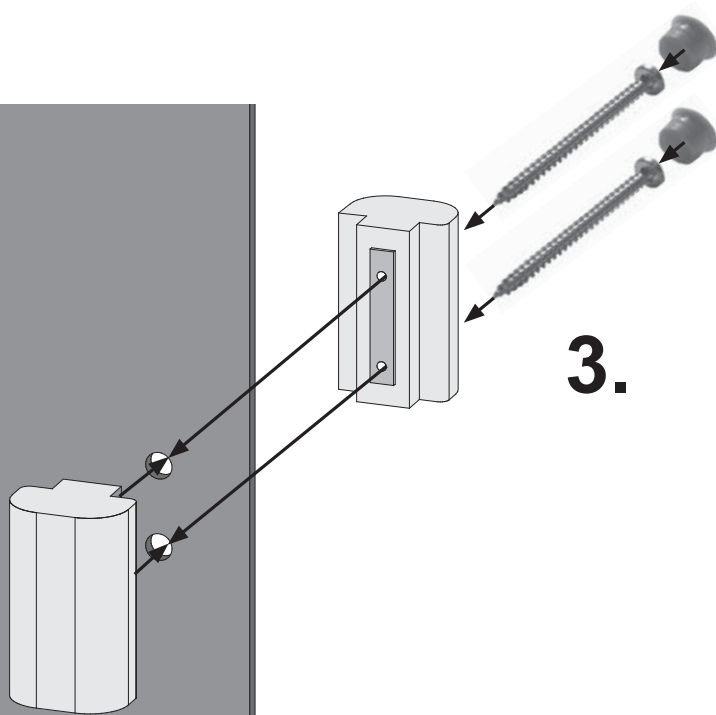
1.



2.



3.



-  Ofenbefestigung
-  oven vaststelling
-  oven fixing
-  fixation four
-  fijación horno
-  fissaggio forno
-  upevňovací trouba
-  ovn fastsættelse

